

BORNAER STADTJOURNAL



Ausgabe 1/2025

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna

15. Januar 2025



Aus der Stadtverwaltung

Einweihung der nächsten Tafel
des Bergbaupfads in Borna



Aktuell

Krippenspiele am Heiligen Abend
wurden sehr gut angenommen



Gesundheit

Geschäftsführerwechsel
im Sanitätshaus Haas

Inhaltsverzeichnis

2 Die Kolumne

Aus der Stadtverwaltung

- 3–7 **Aktuell**
u. a. Gleichstellungsbeauftragte;
Sternsinger; Brunnensanierung;
Bundestagswahl; Bergbaupfad
- 8–9 **Veranstaltungen**
im Januar und Februar
- 10 **Aktuelles aus der FFW**

Lebendiges Borna

- 11–12 **Aktuell**
u. a. Übergabe Spendenscheck
- 13–14 **KulturGuide**
- 15 **Sport**
u. a. Bornaer Judoka
- 16–17 **Kalender**
mit Erscheinungsterminen BSJ
und Veranstaltungen
- 18 **Neuerscheinung**
- 19 **KulturGuide**
- 20 **Horoskop**
- 21 **Aktuell**
- 22–23 **Bornaer Bilderbogen**
Turngala, Neujahrslauf
- 24–25 **Gesundheit**
u. a. Sanitätshaus Haas;
fitclub Borna
- 26 **Recht | Steuern | Versicherung**
Cookies im Internet
- 27–29 **Bauen | Wohnen | Einrichten**
u. a. Smartes Licht; Farbe bei
der Inneneinrichtung; Scalido
- 30 **Stellenmarkt**
Umschulung

Weihnachts- und Neujahrsbräuche

Sind Sie ein Fan von Ritualen und pflegen diese ganz besonders in der Weihnachtszeit. Gefühlt tun dies viele Menschen. Die Lichter und Dekorationen an den Balkonen, Terrassen und Häusern zeugen unter anderem davon. Schmuttelwetter, kurze Tage und viel Dunkelheit lassen sich gleich viel besser ertragen, wenn ab 17:00/18:00 Uhr all die Lichterketten und Beleuchtungen die Stadt erstrahlen lassen – Für viele Menschen ein wichtiges Ritual.

Ein solches ist auch der Weihnachtsbaumkauf. Ich kann mich noch an meine Kindheit erinnern, dass der Baum erst am 24.12. am Morgen geschmückt wurde. Schließlich ist erst am 24.12. Weihnachten bzw. es beginnt erst das Weihnachtsfest. Viele Menschen kaufen schon recht früh ihren Weihnachtsbaum. Als ich am Abend des 27.12. durch die Stadt fuhr, stellte ich traurig fest, dass schon einige Zeitgenossen ihren Baum vor die Haustür stellten. Das macht mich persönlich immer traurig. Warum kauft man sich einen Weihnachtsbaum, wenn er gleich nach dem 2. Feiertag wieder an die frische Luft gesetzt wird?

Ich hörte in meinem Umfeld auch Sätze wie: „Bloß gut, dass Weihnachten wieder vorbei ist. Diese ganzen Besuche und das viele Essen sind ja so anstrengend!“ Schade nur, wenn sich Weihnachten nur darauf reduziert. In vielen anderen Ländern wird auch viel gekocht und gebacken. Jedoch wird es auf die 12 Weihnachtstage verteilt und man gibt sich nicht nur den drei Tagen (24.12. bis 26.12.) der Völlerei hin und hat am Ende Magengrimmen.

„The 12 Days of Christmas“ ist ein fröhliches Lied, welches die Briten gern und mit Inbrunst singen. Alt und Jung halten die Traditionen des Christmas Carols aus Charles Dickens Zeiten hoch.

Gelernte DDR-Bürger wussten, dass in Russland, bzw. der ehemaligen Sowjetunion, Väterchen Frost mit seinem Schlitten auch erst am 6. Januar die Kinder mit Geschenken besucht. Das liegt daran, dass man in Russland Christlich-Orthodox ist. Im katholischen Spanien werden die Kinder ebenfalls erst am 6. Januar beschenkt. Ist dies doch der Tag, an dem die Drei Weisen aus dem Morgenlande ihre Gaben dem Kinde in der Krippe schenken.

Eines haben wir in Deutschland doch fast alle gemeinsam: Das Fassen von guten Vorsätzen für das neue Jahr. Die werden meist schon am 1. Januar zu Grabe getragen. Aber es gibt sie doch noch die Enthusiasten, die sich nicht nur am Neujahrstag vornehmen gesund zu leben. In Borna treffen sich die Sportbegeisterten Neujahrsläufer jährlich am 1. Januar um 11:00 Uhr und läuten mit dem Lauf rund um den Breiten Teich das neue Jahr ein. In diesem Jahr das 47. Mal!

Zum nächsten Ritual, dem Neujahrsempfang, werden wir uns bestimmt gesehen haben, oder was meinen Sie?

Das Team des Bornaer Stadtjournal wünscht Ihnen ein glückliches 2025!

Manuela Krause



Impressum

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.

Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung des OBM.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

Titelbild: 47. Neujahrslauf rund um den Breiten Teich (Foto: Linea Noack)

Fotos: Stadtverwaltung Borna, DRUCKHAUS BORNA (René Deckert, Manuela Krause, Tina Neumann, Linea Noack), SV „Einheit“ Borna e.V.

stock.adobe.com: Noppasinw (S. 6), yosuke (S. 20) bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

Laufende Ausgaben-Nummer: 578

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 02/25 des BSJ erscheint am 12.02.2025. Der Redaktionsschluss ist der 29.01.2025.

Stadtjournal
digital



Kommunale Gleichstellungsbeauftragte

Seit 2024 sind Städte und Gemeinden mit mehr als 17.000 Einwohnern verpflichtet, eine kommunale Gleichstellungsbeauftragte zu benennen. Hinter diesem etwas sperrigen Begriff verbirgt sich eine Beratungs- und Koordinationsstelle, die der Bürgerschaft, lokalen Akteuren sowie den 260 Mitarbeitenden der Stadtverwaltung Borna zur Verfügung steht. Gleichstellung bedeutet, allen Menschen gleiche Chancen und Lebensbedingungen zu ermöglichen.

Dazu gehören unter anderem:

- Gleichstellung von Frauen und Männern
- Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- Inklusion von Menschen mit Behinderungen
- Barrierefreiheit, insbesondere im öffentlichen Raum und in öffentlichen Gebäuden
- Bekämpfung geschlechtsspezifischer Gewalt
- Integration von Menschen mit Migrationsgeschichte



Seit dem 1. Januar 2025 ist Frau Katy Schlosser als kommunale Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Borna im Amt. Zuvor war sie im Standesamt Borna tätig und freut sich nun auf ihre neuen Aufgaben.

► Wenn Sie Unterstützung zu den Themen Geschlechtergleichstellung, Inklusion oder Integration benötigen, steht Ihnen Frau Schlosser gern beratend zur Seite.

Telefon: 03433 873145

E-Mail: Gleichstellung@borna.de

Stadt Borna auf der Berufsorientierungsmesse (BOM) 2025 vertreten

Die Stadtverwaltung Borna nimmt in diesem Jahr mit einem eigenen Stand an der BO-Messe teil. Die Messe bietet eine zentrale Plattform für Berufsorientierung und Ausbildungsmöglichkeiten in der Region und findet am 18. Januar 2025 in der Turnhalle der Dinter-Oberschule Borna statt.

Am Stand der Stadtverwaltung können sich Besucher über die Ausbildungsberufe **Verwaltungsfachangestellte/r für Landes- und Kommunalrecht** sowie **Fachangestellte/r für Medien- und Informationsdienste (FaMI)** informieren.

„Wir möchten den Schülerinnen und Schülern die verschiedenen Möglichkeiten einer Ausbildung in der Stadtverwaltung vorstellen“, erklärt die Fachdienstleiterin der Allgemeinen Verwaltung Manuela Friedrich. „Diese Ausbildungsberufe bieten eine solide Grundlage für eine berufliche Zukunft in der Verwaltung.“

Interessierte haben die Gelegenheit, am Stand direkt mit aktuellen Auszubildenden und Auszubildenden zu sprechen und Einblicke in den Arbeitsalltag zu erhalten.

Die BOM bietet Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, verschiedene Berufsfelder kennenzulernen und erste Kontakte zu potenziellen Ausbildungsbetrieben zu knüpfen. Die Stadtverwaltung Borna heißt alle Interessierten herzlich willkommen.

► Weitere Informationen zur Messe und den Ausbildungsangeboten der Stadt Borna sind auf www.borna.de sowie vor Ort auf der BO-Messe erhältlich.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,



„Wir können den Wind nicht ändern, aber die Segel anders setzen.“ Das Zitat von Aristoteles vermittelt eine zeitlose Weisheit, die über die Jahrhundertlang hinweg relevant geblieben ist. Es betont die Wichtigkeit der Selbstbeherrschung, der Anpassungsfähigkeit und der Fähigkeit, auch unter ungünstigen Bedingungen die Kontrolle über unser Leben zu behalten.

Dieses Motto soll ermutigen und dazu beitragen sich gemeinsam den Herausforderungen zu stellen. Im neuen Jahr starteten die Sportenthusiasten mit dem 47. Neujahrslauf in ein Sportjahr 2025. Der Künstler Professor Tobias Rost hat nunmehr die Instandsetzung und Modifikation unseres Marktbrunnens abgeschlossen. Die Bedeutung einer Kröte ist umstritten, einerseits erscheint die Kröte ausschließlich im Gerichtskontext und dort als Attribut des Teufels oder einer personifizierten Todsünde, ‚Luxuria‘ (Wollust) und ‚Gula‘ (Völlerei). Andererseits kann die Verbindung zur Kröte als Krafttier eine Quelle der Inspiration für persönliche Entwicklung und spirituelle Erweiterung sein. Die Botschaften der Transformation, Erdverbundenheit und Weisheit, die die Kröte vermittelt, laden dazu ein, die eigene innere Reise anzutreten und die tiefen Weisheiten der Natur zu erkunden.

Als Zeichen für Wachstum bringt die Kröte die Botschaft, Veränderungen als Chancen für persönliche Entwicklung und einen Neubeginn zu sehen. Als Krafttier bringt die Kröte Sie dazu, sich mit den Schattengebieten des eigenen Lebens auseinanderzusetzen und sie in etwas Positives zu transformieren.

Ein Zeichen des digitalen Fortschritts ist die Möglichkeit an allen Bornaer Parkplätzen die Gebühr per Handy-App zu begleichen. Damit ist auch ein punktuell Nachlösen möglich. Die Barzahlungsmöglichkeit bleibt aber bestehen.

Die Umgestaltung des Einwohnermeldeamtes, der Information und der Poststelle sind erkennbar. Bis Ende Juni soll der Bereich modernisiert werden. Parallel wird der Bau der Berufsfachschule für Pflegeberufe und des Betriebskindergarten fortgeführt. Die Bauarbeiten liegen im Januar im Plan im März/April wird Richtfest sein. Der Umzug der Verwaltung aus dem Objekt „An der Wyhra“ ins Alte Amtsgericht liegt ebenfalls im Plan.

Ihr Oberbürgermeister, Oliver Urban

Sternsinger besuchen das Rathaus

Am 6. Januar 2025 war es wieder soweit: Eine Gruppe engagierter Sternsingerinnen und Sternsinger besuchten den Oberbürgermeister im Rathaus. Mit bunten Gewändern, leuchtenden Sternen und traditionellen Liedern brachten die Kinder und Jugendlichen nicht nur den Segen für das neue Jahr, sondern auch eine wichtige Botschaft mit: „Erhebt eure Stimme! – Sternsingen für Kinderrechte“.

Im Rahmen der Aktion Dreikönigssingen 2025 setzten die Sternsinger ein klares Zeichen für die Rechte von Kindern weltweit. Der Oberbürgermeister empfing die Gruppe herzlich und lobte ihr großes Engagement.

Der diesjährige Fokus liegt auf der Turkana-Region in Kenia und Kolumbien. In diesen Regionen sind Kinderrechte oft nicht selbstverständlich. Durch ihre Sammelaktionen und ihr Engagement unterstützen die Sternsinger Projekte, die Kindern Zugang zu Bildung, Gesundheit und Schutz vor Gewalt ermöglichen.



Während des Besuchs im Rathaus überreichten die Sternsinger den traditionellen Kreide-Segen „20°C+M+B+25“, der für „Christus mansionem benedicat“ steht – „Christus segne dieses Haus“. Der Oberbürgermeister betonte, wie wichtig es sei, diesen Segen nicht nur symbolisch, sondern auch im Sinne der Hilfe für benachteiligte Kinder zu verstehen.

Die Aktion Dreikönigssingen ist die weltweit größte Solidaritätsaktion von Kindern für Kinder und wird von dem Kindermissionswerk „Die Sternsinger“ und dem Bund der Deutschen Katholischen Jugend



(BDKJ) organisiert. Jedes Jahr sammeln Kinder und Jugendliche Spenden, um Projekte für Gleichaltrige in Entwicklungsländern zu unterstützen.

Mit ihrem diesjährigen Motto erinnern die Sternsinger daran, dass weltweit Millionen von Kindern noch immer nicht zur Schule gehen können und in ausbeuterischen Verhältnissen arbeiten müssen. Der Besuch im Rathaus war nicht nur ein feierlicher Moment, sondern auch ein klares Statement: Kinderrechte müssen gestärkt und geschützt werden – überall auf der Welt.

Der Wünschebaum in Borna

Ein strahlender Abschluss einer gelungenen Aktion

Der Wünschebaum in Borna hat in der Weihnachtszeit 2024 für viele glückliche und berührende Momente gesorgt. Als neues Projekt auf dem Bornaer Weihnachtsmarkt wurde er zu einem großen Erfolg. Besucherinnen und Besucher hatten die Möglichkeit, ihre Wünsche, Gedanken und Botschaften zu hinterlassen, die dann am Baum angebracht wurden. Die Aktion wurde schnell zu einem Symbol für Gemeinschaft, Hoffnung und Freude, das die Vielfalt der Menschen und ihre Wünsche widerspiegelt.

Schon zu Beginn der Aktion kamen über 600 Wunschzettel zusammen. Die Wünsche reichten von klassischen Geschenken bis zu tiefgründigen Botschaften, die von Liebe und Hoffnung handelten. Der Wünschebaum wurde dadurch zu einem Ort der Verbundenheit, an dem sich die Menschen mit ihren Wünschen und Gedanken miteinander austauschten. Ein wichtiger Bestandteil des Erfolges war die großzügige Unterstützung der Bornaer Gemeinschaft. Zahlreiche lo-

kale Unternehmen, darunter die BWS Borna, SWB Borna, Raubold Transport & Handels GmbH, Liebelili, die Parfümerie Funcke und der Buchladen Borna, trugen zur Erfüllung von über 20 Wünschen bei. Besonders Kinder und lokale Einrichtungen wie die Abteilung Turnen des SV Einheit Borna oder das Habitat Kinder- und Jugendhaus durften sich über erfüllte Wünsche freuen.

Jeden Sonntag während der Weihnachtszeit wurden Wünsche erfüllt, die mit großer Freude an die glücklichen Empfänger übergeben wurden. Insgesamt konnten Wünsche im Gesamtwert von 3.327,90 Euro erfüllt werden. Durch diese wöchentlichen Wunscherfüllungen wurde die Aktion zu einem ständigen, lebendigen Teil des Weihnachtsmarktes und sorgte für viele strahlende Gesichter.

Die Menschen nutzten die Gelegenheit, ihre eigenen Wünsche zu äußern und die Wünsche anderer zu lesen, wodurch der Baum zu einem Symbol für den Geist der Weihnachtszeit wurde.

Das Projekt wurde durch den Verfügungsfonds des Förderprogramms „Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren“ ermöglicht und zeigte, wie viel Zusammenhalt und positive Energie in der Bornaer Gemeinschaft steckt.



Oberbürgermeister gratulierte Johannes Werner zum 100. Geburtstag

„Ich hatte eine glückliche Kindheit, hier in der Altstadt“ erinnert sich Johannes Werner im Gespräch mit Oberbürgermeister Oliver Urban, der ihn am 28. Dezember nachträglich zum besonderen Geburtstag gratulierte. Natürlich musste das Stadtoberhaupt dem munteren Jubilar einige Fragen zu Borna beantworten. Kennt doch der einstige Konsum-Buchhalter seine Heimatstadt wie seine Westentasche. Er hat in seinem Leben viel Glück gehabt, berichtet er im Beisein seines Sohnes und seiner Tochter dem Oberbürgermeister. Das Wissen des Mannes, der neben dem furchtbaren 2. Weltkrieg auch eine Kohlenstaubexplosion überlebte, ist ein echter Wissensschatz. Das fanden auch seine Enkelkinder, die ihn auch über seine Vergangenheit befragten. Seine Enkeltochter bat ihn, seine Erlebnisse doch einmal aufzuschreiben. Sie erstellte daraus ein Buch, welches mit den Fotos der Fami-



lie bestückt wurde. Beide schufen dabei nicht nur einen Schatz für die Familie, sondern auch für alle geschichtsinteressierten Bornas. Johannes Werner ist ein bodenständiger und aufrechter Mensch mit einer klaren Haltung. Wir gratulieren an dieser Stelle noch einmal zum 100. Geburtstag. Ein Geschenk, was vielen nicht vergönnt ist. Dies weiß auch Herr Werner, der dafür dankbar ist und sein Glück zu schätzen weiß. *mk*

Brunnensanierung abgeschlossen

Nach gut einem Jahr ist es endlich soweit: Die Sanierung des Brunnens auf dem Marktplatz ist abgeschlossen. Die finale und wohl auffälligste Neuerung wurde Anfang Januar vorgenommen. Anstelle der zerstörten Kugel thront nun eine kunstvoll gestaltete Kröte auf dem Brunnen und sorgt für regen Gesprächsstoff in der Gemeinde.

Der Ursprung der Sanierung geht auf einen Vorfall im November 2022 zurück, als der Brunnen durch Vandalismus erheblich beschädigt wurde. Die Zerstörung der Kugel bedeutete eine sichtbare Beschädi-

gung des Kunstwerks. Lange wurde über die Wiederherstellung des Brunnens diskutiert, bis schließlich der ursprüngliche Künstler Tobias Rost beauftragt wurde, sein eigenes Werk zu restaurieren. Mit Hingabe und künstlerischem Feingefühl machte sich Tobias Rost an die Arbeit. Schon früh stand fest, dass die Kugel nicht einfach ersetzt werden sollte. Stattdessen entschied sich der Künstler für eine neue Interpretation: Eine Figur aus Rochlitzer Porphyrtuff in Form einer Kröte, die sich harmonisch in das Gesamtbild des Brunnens einfügt.



Umbau und Programmumstellung in der Pass- und Meldestelle der Stadt Borna

Aufgrund umfassender Umbauarbeiten kommt es zu Einschränkungen der Pass- und Meldestelle der Stadt Borna.

Mit Beginn der Bauarbeiten befinden sich die Räumlichkeiten der Meldestelle im 1. Obergeschoss des Rathauses im Ratsaal, Zimmer 13. Ein Termin ist zwingend erforderlich. Des Weiteren entfallen die Samstagssprechzeiten.

Die Umbauarbeiten und die damit verbundenen Einschränkungen werden bis voraussichtlich 30. Juni 2025 andauern.

- Termine können entweder online oder telefonisch über die Poststelle/Auskunft (Tel. 03433 8730) gebucht werden.



Auch die Abholung von beantragten Dokumenten erfolgt über die Poststelle.

Aufgrund der Veränderungen und der temporär eingeschränkten Kapazitäten bittet die Pass- und Meldestelle die Bürgerinnen und Bürger um vorausschauende Planung, insbesondere bei der Beantragung von Ausweisdokumenten wie Personalausweisen und Reisepässen. Die Herstellungszeiten der Bundesdruckerei für diese Dokumente finden Sie auf der städtischen Webseite.

Die Stadt Borna bedankt sich für das Verständnis der Bürgerinnen und Bürger und bittet, eventuelle Unannehmlichkeiten im Zusammenhang mit den Umbauarbeiten und der Programmumstellung zu entschuldigen.



Parken per App mit „EasyPark“ in Borna ab Januar 2025

Seit Anfang Januar 2025 ist das Parken per App „EasyPark“ möglich. Die Vorteile des Parkens per App: Mit der EasyPark-App kann die Parkzeit von überall flexibel gestartet, gestoppt und verlängert werden. Autofahrer müssen kein Kleingeld mehr bereithalten. Eine Überzahlung oder eiliges Nachlösen am Automaten gehören somit der Vergangenheit an. Die EasyPark-App kann im Apple App Store (iOS) und Google Play Store (Android) kostenlos heruntergeladen werden.

So funktioniert die App: Drei Schritte zum digitalen Parken

1. Einfach die EasyPark-App auf das Smartphone laden und die gewünschte Zahlungsart auswählen.
2. Beim Öffnen der App den Standort überprüfen, die Parkzeit mit dem Rad bestimmen und den Parkvorgang starten.
3. Zum manuellen Stoppen oder Verlängern erneut das Rad bedienen. Das Parken endet ansonsten automatisch, sobald die eingestellte Parkzeit abläuft.

Der Vollzugsdienst überprüft anhand des Nummernschildes, ob ein digitaler Parkschein hinterlegt ist. Alle anfallenden Kosten können in der App eingesehen werden. Darüber hinaus lässt sich EasyPark auch über die Onboard-Systeme aktueller Modelle von Volvo, Skoda, Mercedes, Renault und Polestar direkt aus dem Fahrzeug heraus starten. EasyPark ist europaweit die erste Park-App, die auch über Apple CarPlay verfügbar ist. EasyPark erhebt eine Transaktionsgebühr für jeden Parkvorgang, diese beträgt 15%, bzw. mindestens 0,29€ zuzüglich der jeweiligen Parkgebühren.

Das kann die App außerdem ...

- Die Kartenfunktion in der App zeigt die aktuelle Parkzone an, der Gang zum oder die Suche nach dem Parkscheinautomaten entfällt.
- 15 Minuten vor Ablauf der Parkzeit meldet sich die App mit einer Erinnerung („Push Notification“) – so können Strafzettel vermieden werden.
- Jeder Parkvorgang wird von der App erfasst, übersichtlich dargestellt und durch eine digitale Rechnung erfasst.



- Die Nutzer können zwischen privaten und geschäftlichen Konten auswählen – besonders praktisch, wenn man auch beruflich viel mit dem Auto unterwegs ist.
 - In vielen Parkhäusern können dank Nummernschilderkennung (ANPR: Automatic number-plate recognition) die Schranken automatisch geöffnet und der Parkvorgang automatisch abgerechnet werden. Einfach die „CameraPark-Funktion“ in der EasyPark-App freischalten und ausprobieren.
- Mehr Infos unter:
www.easypark.de

Ergänzungswahlen am 23. Februar 2025 in der Ortschaft Eula

Am 23. Februar 2025 finden in der Ortschaft Eula Ergänzungswahlen für den Ortschaftsrat statt. Wahlberechtigt sind die Bürgerinnen und Bürger der Ortsteile Eula, Haubitz, Kesselshain und Gestewitz. Seit der letzten regulären Wahl am 9. Juni 2024 sind lediglich drei der fünf Sitze im Ortschaftsrat vergeben. Die Sächsische Gemeindeordnung sieht im §37 Abs.7 vor, dass eine Ergänzungswahl durchzuführen ist, wenn die Anzahl der Mitglieder (vergebene Sitze) im Laufe der Wahlperiode auf weniger als zwei Drittel sinkt. Die Stimmabgabe erfolgt am Wahltag, wie gewohnt, im Vereinshaus Eula.

Stadtverwaltung Borna

Markt 1, 04552 Borna
Tel.: 03433 8730
E-Mail: stadtverwaltung@borna.de
Internet: www.borna.de
Postanschrift
Postfach: 1319, 04541 Borna

Wichtige Hinweise zur Bundestagswahl am 23. Februar 2025



Wahlbenachrichtigungen Achtung!

Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum **2. Februar 2025** eine Wahlbenachrichtigung. Die Wahlbenachrichtigung ist ein Brief mit der Aufschrift „Stadt Borna, Wichtige Wahlsache“.

Bürger ohne festen Wohnsitz

Um an den Wahlen teilnehmen zu können, müssen sich Bürger ohne festen Wohnsitz bis spätestens 2. Februar 2025 in der Pass- und Meldestelle in das Wählerverzeichnis eintragen lassen.

Briefwahl

Der 30. Januar 2025 ist der letzte Tag für die Entscheidung über Beschwerden gegen die Zulassung oder Zurückweisung eines Kreiswahlvorschlages oder einer Landesliste. Erst danach erfolgt die Feststellung des Kreiswahlleiters/der Kreiswahlleiterin über die Zulassung. Dann erst können die Stimmzettel in Druck gehen und werden voraussichtlich am 7. Februar 2025 ausgeliefert. Ab dem **10. Februar 2025** ist die Briefwahl möglich.

Somit würden bis zum Wahltermin lediglich 14 Tage verbleiben. Bitte bedenken Sie bei Ihrer Entscheidung an der Briefwahl teilzunehmen diese kurze Zeitspanne. Die fertig ausgefüllten Unterlagen müssen spätestens am **Wahltag bis 18:00 Uhr im Wahlbüro im Rathaus** eingehen. Müssen Sie dennoch an der Briefwahl teilnehmen, füllen Sie bitte den Antrag zur Briefwahl auf der Rückseite Ihrer Wahlbenachrichtigung aus. Sie können die Briefwahl auch online unter www.borna.de beantragen.

- Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungen in unserem elektronischen Amtsblatt oder auf unserer Internetseite www.borna.de.



Das Sachsensofa in Borna

Ein Tag für das Ehrenamt

Am 4. Dezember 2024 fand im Stadtkulturhaus Borna ein ganz besonderer Tag statt, der dem Ehrenamt gewidmet war. Der Tag des Ehrenamtes bot eine gelungene Mischung aus Politik, Gesprächsrunden, Bühnenauftritten und unvergesslichen Begegnungen. In einem lebhaften Rahmen wurde gezeigt, wie wichtig das Ehrenamt für die Gesellschaft ist – und welche Rolle die vielen Freiwilligen bei der Gestaltung unserer Region spielen.

Platz auf dem Sofa nahmen Kassem Taher Saleh, Martin Raschke und Vertretern von Metro Polis DD, die ihre persönlichen Geschichten und Projekte vorstellten und eindrucksvoll aufzeigten, wie das Ehrenamt auch im Bereich der Integration eine tragende Rolle spielt. Kassem Taher Saleh, der als Kind aus dem Irak nach Deutschland kam und im Asylbewerberheim in Plauen aufwuchs, teilte seine Erfahrungen und berichtete, wie er durch den Fußball in die Gesellschaft integriert wurde. Heute ist er als Bundestagsabgeordneter aktiv und setzt sich für die Belange der Gesellschaft ein.

Die Quertänzer aus Borna sorgten für die musikalische Begleitung des Tages



Foto: Daniel Reiche

und nahmen die Gäste mit auf eine unterhaltsame Reise durch traditionelle Tanzstile. Ihr Auftritt bildete den perfekten Übergang zu einer entspannten After-Work-Party, bei der sich Teilnehmer und Gäste weiter vernetzen und über Themen des Ehrenamts und der Gesellschaft austauschen konnten.

Der Tag in Borna zeigte, wie stark das Ehrenamt in der Region verwurzelt ist und welchen positiven Einfluss es auf die Gemeinschaft hat. Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer leisten tagtäglich einen unschätzbaren Beitrag, sei es in der Kul-

tur, im sozialen Bereich oder in der Politik. Ohne ihre unermüdliche Arbeit wäre vieles nicht möglich.

Ein weiteres zentrales Thema war die Stärkung des Ehrenamts durch die Politik. Die Diskussion verdeutlichte, wie wichtig es ist, dass die Politik das Ehrenamt unterstützt – vor allem durch weniger Bürokratie, eine bessere finanzielle Ausstattung und gezielte Förderprogramme. Das Sachsensofa trug dazu bei, diese Themen auf die öffentliche Agenda zu setzen und einen wichtigen Austausch zwischen Politik, Ehrenamt und Gesellschaft zu fördern.

Einweihung der nächsten Tafel des Bergbaupfads in Borna

Die Geschichte der Stadt Borna ist untrennbar mit dem Abbau der Braunkohle verbunden. Knapp 775 Jahre Stadtgeschichte sind geprägt von Wandel und Fortschritt, doch es war insbesondere der Braunkohlebergbau, der die Region, ihre Bewohner und das Landschaftsbild tiefgreifend veränderte. Wo heute blühende Wiesen, neue Seen und Naherholungsgebiete zu finden sind, erstreckten sich einst weite Tagebaulandschaften und Schachtanlagen. Doch wie können die Erinnerungen an diese bedeutende Zeit bewahrt werden?

Ein wichtiger Beitrag dazu wird durch den Bergbaupfad in Borna geleistet. Dieses Projekt macht es sich zur Aufgabe, die Geschichte des Braunkohlebergbaus sichtbar zu halten und für nachfolgende Generationen erlebbar zu machen. Dank des unermüdlichen Einsatzes von Rudolf Lehmann und dem Bornaer Bergmanns-Stammtisch, der Unterstützung des Gymnasiums „Am Breiten Teich“ sowie der großzügigen Spenden der lokalen Wirtschaft, wächst der Pfad stetig weiter. Nun wurde eine weitere Tafel im Gewerbegebiet Eula-West in Höhe des Auto-

haus Kühne eingeweiht. Sie informiert über den früheren Schacht „Gotthilf“ bei Gestewitz und die Bedeutung des Bergbaus an diesem Standort. Interessierte können hier tief in die Vergangenheit eintauchen und sich darüber informieren, wie die Kohle fördernde Industrie das Leben der Menschen und die Wirtschaft der Region geformt hat.

Das Engagement und die Verbundenheit der Bürgerinnen und Bürger von Borna mit ihrer Geschichte sind beeindruckend. Der Bergbaupfad wächst kontinuierlich und lässt die Geschichte des Bergbaus lebendig werden. In einer Zeit des Strukturwandels bietet er einen Ankerpunkt für die Identität der Region und bewahrt ein wichtiges Stück Heimatgeschichte.



Veranstaltungen im Januar und Februar

Mi | 15. Januar | 18:00 Uhr
Stadtkulturhaus
Gestalter in zwei Welten!
Kulturhistorischer Vortrag mit dem Bornaer
Rudolf Eberhard Heinig

Mo | 20. Januar | 16:00
Mediothek
Vorlesezeit: 
Zusammen warm und fröhlich
Unsere Vorlesepaten lesen Bücher für die
Kleinsten.

Di | 21. Januar | 18:30 – 20:30
Mediothek
Brett-Hupferl
Spieleabend in der Mediothek

Sa | 25. Januar | 19:30
Stadtkulturhaus
Niemals in New York
Zweistündige Musicalsomödie mit Adrian
Laza und Nadine Hammer, Text & Regie von
Roy Reinker („Wenn Puppen einschiffen“)



Kultur in Borna
auch auf Instagram & Facebook



#kulturinborna

So | 26. Januar | 14:00 Uhr
Museum
Führung durch die Sonderausstellung
MOBILITÄT gestaltet in zwei Welten. Der
Bornaer Rudolf Eberhard Heinig



Mo | 27. Januar | 16:00
Mediothek
Vorlesezeit: 
Wachsen und sich verändern –
ein neues Abenteuer beginnt!
Unsere Vorlesepaten lesen Bücher für die
Kleinsten.

Mi | 29. Januar | 09:30 – 11:00
Mediothek
Kinderwagenkino
„Schokolade und Liebe“



Diese Veranstaltung richtet sich besonders an alle Elternteile, die nicht auf gesellige Kino-Atmosphäre verzichten wollen, aus Angst, ihr Kind könnte zu laut sein: Am letzten Mittwoch des Monats gibt es ab sofort wieder das Kinderwagenkino im Mediencafé. Die Kinder können frei auf Decken spielen.

Mi | 29. Januar | 14:30 – 16:00
Mediothek
Betrugsmaschinen per E-Mail –
erkennen und vorbeugen
Ein Workshop für Senioren und Seniorinnen



Fr | 31. Januar | 20:00
Stadtkulturhaus
Luke Dimon „Luke und Trug“
Begeben Sie sich in eine Scheinwelt und erleben Sie den Rausch des Unerklärlichen. Zwei Stunden lang verzaubert Sie Luke Dimon, Deutscher Meister der Zauberkunst, durch seine Vielseitigkeit. Dabei trifft Zauberei auf Comedy, Bauchreden verschmilzt mit Zuschauerinteraktion, Gesang, Improvisation, Mentalmagie und Poesie. Luke Dimon ist ein abendfüllendes Unterhaltungskaleidoskop!

So | 02. Februar | 15:00
Stadtkulturhaus
Der Traumzauberbaum
und das blaue Ypsilon 



Familienmusical von Monika Erhardt und Reinhard Lakomy

Fr | 07. Februar | 19:00
Stadtkulturhaus
Jukebox
der Musikschule Landkreis Leipzig
Mix aus Rock'n'Roll, Pop, Filmmusik und Metall von Musikschülern und Musikschülerinnen

Sa | 08. Februar | 16:00
Mediothek
 Lillys Gaumenkitzel



Die Schauspielerin Susann Kloss serviert ein literarisches Menü für Feinschmecker und Vielfraße sowie Naschkatzen und Schluckspechte. Vor der Veranstaltung ab 15:00 Uhr reichen wir Kaffee und Kuchen.

Sa | 08. Februar | 19:00
Stadtkulturhaus

Tibet – Unterwegs im Himalaya
 Der Fotograf Olaf Schubert bereist den Himalaya seit fast 30 Jahren und wurde für seine Arbeit unter anderem mit dem Frankfurter Weitsichtpreis ausgezeichnet. Seine Publikationen zu Tibet sind in mehreren Sprachen erschienen. In seiner neuen Foto-Film-Reportage zeigt der Weltenbummler die Vielfalt, Besonderheit und Verwundbarkeit einer einmaligen Kulturlandschaft. Es erwartet Sie eine abenteuerliche Reise über das Dach der Welt. Sie führt von Lhasa über den Himalayahauptkamm bis ins alte Königreich Guge mit seinen einmaligen jahrhundertalten Kulturschätzen und dramatischen Landschaften des Sutley-Canons, zum wichtigsten Pilgerziel Tibets, dem heiligen Berg Kailash, nach Tirthapuri und zum heiligen See Manasarovar, vorbei am Mount Everest und in die verschlossenen Gebiete Osttibets.



So | 09. Februar | 18:00
Stadtkulturhaus
 Pariser Romantik

IV. Sinfoniekonzert mit dem Leipziger Symphonieorchester, mit Stücken von Daniel François Esprit Auber (Ouverture La muette de Portici), Charles Gounod (Sinfonie Nr. I C-Dur), Camille Saint-Saëns (Phaëton op. 39, La danse macabre op. 40) und George Bizet (Musik aus Carmen)

Fr | 14. Februar | 19:30
Stadtkulturhaus

PAARSHIT happens
 Valentinspecial „Zweiter Aufguss. Jetzt noch heißer!“ mit Mandy Partzsch und Erik Lehmann. Von feuriger Liebe bis eiskalte Dusche ist an diesem Abend alles dabei. Ob Männerschnupfen kontra Migräne, Dekowahn versus Rasenpflege oder Bier gegen Aperol Spritz – es ist der ewige Kampf um die Frage, wer denn nun eigentlich wirklich die Hosen anhat. Ob Macho oder Meckerziege, Weichei oder Domina, Grillmeister oder Diätfetischistin, hier kriegen sie alle ihr Fett weg.



Kartenbestellungen und -verkauf für Veranstaltungen im Stadtkulturhaus:
 Stadt- und Touristinformation
 Markt 2, 04552 Borna
 Tel.: 03433 873195
 www.tourismus-bk.de

Karten für Veranstaltungen im Museum sowie in der Mediothek sind nur direkt vor Ort im Vorverkauf bzw. am Tag der Veranstaltung erhältlich.

www.stadtkulturhaus-borna.de
 www.volksplatz.de
 www.geschichtenhof.de
 www.mediothek-borna.de
 www.museum-borna.de

► Weitere Informationen unter:
 www.borna.de/veranstaltungen

Borna feiert 775 Jahre:



Gestalten Sie mit!



Arbeitsgruppe Jubiläum trifft sich am 7. Februar – Ihre Ideen sind gefragt!

Die erste urkundliche Erwähnung unserer Stadt am 9. August 1251 markiert einen wichtigen Meilenstein in Bornas Geschichte. Dieses Ereignis möchten wir 2026 mit einem Jubiläumsjahr und einem Festwochenende vom 27. bis 30. August 2026 feiern.

Um dieses besondere Jubiläum zu einem Fest für alle zu machen, laden wir herzlich zur Mitarbeit ein! Die Arbeitsgruppe Jubiläum trifft sich am 7. Februar um 15:00 Uhr im Stadtkulturhaus, um gemeinsam Ideen zu entwickeln und umzusetzen. In verschiedenen Arbeitsgruppen wird es unter anderem um folgende Themen gehen: Festumzug, Kulturprogramm, Marketing, Geschichte.

► Wenn Sie Lust haben, sich aktiv einzubringen, freuen wir uns auf Ihre Teilnahme. Werden Sie Teil der Planungen und helfen Sie mit, gemeinsam ein unvergessliches Stadtjubiläum auf die Beine zu stellen! Voranmeldungen bitte bei Sally Martin
 E-Mail: fd21@borna.de
 Tel.: 03433-209773



Fotos: Festumzug zur 750-Jahr Feier, 2001

www.borna.de

Einsätze in der Silvesternacht

Eine ruhigere, aber trotzdem einsatzreiche Silvesternacht liegt hinter den Kameraden der Bornaer Wehren. Zum ersten Silvestereinsatz rückten die Brandschützer der Feuerwehr Neukirchen aus. Um 16:36 Uhr brannte ein Kleidercontainer am ehemaligen „Cult“.

Die Feuerwehrleute feierten mit ihren Familien Zuhause bzw. in der Feuerwache, als um 20:05 Uhr die zweite Alarmierung des Tages erfolgte. Laut der Meldung handelte es sich um einen Gebäudebrand im Birkenring in Thräna. Schnellstens machten sich die Kameraden der Feuerwehren Thräna, Borna, Neukirchen und Wyhra auf den Weg. Vor Ort konnte allerdings Entwarnung gegeben werden. Es handelte sich glücklicherweise

nur um einen Heckenbrand, welcher durch die Anwohner bereits gelöscht wurde.

Gegen 20:40 Uhr folgte ein Mülltonnenbrand in der Semmelweisstraße. Hier handelten Anwohner geistesgegenwärtig und zogen die Tonne weg von mehreren danebenstehenden Behältern. So konnte ein Übergreifen verhindert werden.

Kurz vor 22:00 Uhr erfolgte die nächste Alarmierung. Wieder brannte ein Müllcontainer. Kaum eine halbe Stunde später hieß es Containerbrand an Gebäude in der Bahnhofstraße. Bei diesem Stichwort besteht immer eine sehr hohe Gefahr, dass sich das Feuer ausbreiten und auf das Gebäude übergreifen kann. Vor Ort konnte allerdings kein Brand lokalisiert werden.



Die restliche Nacht brachte noch einen weiteren Einsatz. Um 23:15 Uhr brannten Weihnachtsbäume, welche am „Breiten Teich“ abgelegt waren.

Alle sechs Einsätze konnten zügig und ohne weitere Vorkommnisse abgearbeitet werden. Die Ortswehren Eula und Zedtlitz mussten glücklicherweise nicht ausrücken.

pm, FFW der Großen Kreisstadt Borna

Engagement für die Zukunft

Die meisten Feuerwehrleute beginnen ihre Laufbahn nicht direkt im Einsatzdienst, sondern erlernen das „1x1“ der Feuerwehr in den Jugendabteilungen. Auch in der Feuerwehr Borna ist dies seit vielen Jahren eine bewährte Praxis. Viele der heutigen aktiven Mitglieder wurden von unseren engagierten Jugendwarten Ingolf Szech, Maik Brauße und Veit Fröhlich zu verantwortungsbewussten Brandschützern ausgebildet.

Die drei Jugendwarte setzen sich seit fast 40 bzw. 30 Jahren mit viel Leidenschaft und Hingabe dafür ein, die nächsten Generationen von Feuerwehrleuten auszubilden. Ihr unermüdlicher Einsatz hat nicht nur dazu beigetragen, technische Kenntnisse und praktische Fähigkeiten zu

vermitteln, sondern auch Teamgeist und Verantwortungsbewusstsein zu fördern. Sie legen großen Wert darauf, den Heranwachsenden wichtige zwischenmenschliche Werte mit auf den Weg zu geben. „Es ist uns wichtig, dass die Jugendlichen nicht nur lernen, wie man Brände bekämpft, sondern auch, wie man im Team arbeitet und Verantwortung übernimmt“, erklärt Ingolf Szech. „Dabei bleibt der Spaß nie auf der Strecke!“ Die Ausbildung in der Jugendfeuerwehr umfasst eine Vielzahl von Aktivitäten – von praktischen Übungen über Wettkämpfe bis hin zu gemeinsamen Ausflügen und Zeltlagern. Diese Erlebnisse stärken nicht nur die Gemeinschaft innerhalb der Gruppe, sondern schaffen auch Erinnerungen fürs Leben.

Viele der ehemaligen Mitglieder der Jugendfeuerwehr Borna sind auch heute noch aktiv im Einsatzdienst tätig, einige haben aufgrund von Umzügen in andere Gemeinden gewechselt. Anlässlich eines Fototermins für ein Generationenfoto kamen sie nun zusammen, um den drei Jugendwarten Ingolf Szech, Maik Brauße

und Veit Fröhlich ihren Respekt für die geleistete Arbeit und ihr unermüdliches Engagement zu zollen.

Das große Treffen bot nicht nur die Gelegenheit, Erinnerungen aufzufrischen, sondern auch in nostalgischen Momenten zu schwelgen. Die Teilnehmer berichteten von unvergesslichen Erlebnissen wie Zeltlagern, Wettkämpfen und Ausflügen, die sie während ihrer Zeit in der Jugendfeuerwehr erlebt hatten. „Diese Erinnerungen sind ein wichtiger Teil unseres Lebens und prägen uns bis heute“, so ein ehemaliger Jugendfeuerwehler.

Besonders bemerkenswert ist, dass viele der aktuellen Mitglieder der Jugendfeuerwehr die gleichen Erfahrungen machen, so wird die Tradition fortgeführt, dass junge Menschen in Borna nicht nur lernen, wie man Brände bekämpft, sondern auch Freundschaften schließen und wichtige Lebenskompetenzen entwickeln. „Es ist schön zu sehen, wie die Kinder und Jugendlichen heute genauso begeistert sind wie die Kinder damals“, so Ingolf Szech

pm, FFW der Großen Kreisstadt Borna

Einsatzstatistik vom Dezember 2024 der Feuerwehren der Stadt Borna

Feuerwehr Borna	
Tech. Hilfeleistungen:	8 Einsätze (inkl. ausl. Betriebsstoffe & Ölspuren)
Brände:	10 Einsätze
Brandmeldeanlagen:	8 Einsätze
Brandsicherheitswachen:	3 Einsätze
Feuerwehr Eula	
Brandmeldeanlagen:	1 Einsatz
Feuerwehr Neukirchen	
Brände:	2 Einsätze
Feuerwehr Thräna/Feuerwehr Wyhra	
Brände:	je 1 Einsatz
Feuerwehr Zedtlitz	
Brandmeldeanlagen:	1 Einsatz
Brandsicherheitswachen:	2 Einsätze



Die Jugendwarte Ingolf Szech, Maik Brauße und Veit Fröhlich mit den aktuellen Mitgliedern der Jugendfeuerwehr Borna und den ehemaligen Mitgliedern, welche sich heute noch aktiv in der Feuerwehr engagieren

Gemeinsam für die Region

Unterstützung für lokale Projekte

Seit mehreren Jahren setzt sich die AMB Automobile Borna GmbH für soziale, kulturelle oder ökologische Projekte in der Umgebung ein. Als lokales Unternehmen an den Standorten in Borna, Pegau & Böhlen sind die Geschäftsführer Steffen Jahn und Jens Strehlau überzeugt, dass Engagement vor Ort einen echten Unterschied machen kann.

Im Dezember des vergangenen Jahres trafen sich beide mit Vertretern der Lebenshilfe Borna e.V. und der Lebenshilfe Altenburg e.V.. Anlass war die Übergabe der Spendenschecks sowie ein Austausch über die bedeutsame Arbeit der Organisationen. Beide Lebenshilfen leisten einen wertvollen Beitrag, um Menschen mit Handicap zu unterstützen. Sie schaffen Räume, in denen Menschen mit und ohne Behinderungen jeden Alters gemeinsam leben, arbeiten und wohnen. Zudem bieten sie wichtige Unterstützung, damit Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen ein möglichst normales Leben führen können – von der Kindheit bis ins hohe Alter.

Die Lebenshilfe Borna beschäftigt mehr als 200 Mitarbeiter an ihren drei Standorten in Borna, die sich auf die Hauptwerkstatt „Am Wilhelmschacht“, der „Lobstädter Straße“ und Zedtlitz aufteilen. Die Vielfalt der Angebote des Vereins, der es beeinträchtigten Menschen ermöglicht, einer barrierefreien Arbeit nachzugehen, erstaunte die beiden erfahrenen Geschäftsführer von AMB. Die Arbeitsangebote gehen von Montage- und Verpackungsarbeiten, Kerzenproduktion, über Landschaftspflege bis hin zur Kfz-Aufbereitung am Standort Borna. Letzteres Arbeitsangebot ließ Herrn Strehlau und Herrn Jahn aufhorchen. So intensivierte sich das Kennenlerngespräch daraufhin, dass man sich doch noch näher kennenlernen sollte und eine eventuelle Zusammenarbeit anvisieren sollte. „Wir sind hier in Borna und haben somit kurze Wege zu bewältigen, damit wäre doch eine Zusammenarbeit vorstellbar und ein sehr sinnvolles Miteinander“, zieht Jens Strehlau das Resümee aus der vertrauensvollen Unterredung.



Vielen Dank an alle Beteiligten für ihr Engagement!

*Manuela Krause
pm, Automobile Borna GmbH*

Lotter Metall erreicht Platz 1 bei den beliebtesten Ausbildungsplätzen

Auf der Suche nach den besten 500 Ausbildungsbetrieben in Deutschland wurden laut Zeit Online mehr als 300.000 Arbeitgeberprofile auf der Bewertungsplattform kununu analysiert. Hierbei wurden besonders die Meinungen der Auszubildenden herangezogen. In der Kategorie Handel – Textil – Sport – Beauty erreichte Lotter Metall den ersten Platz. Wir waren überwältigt, als wir das Ergebnis Anfang Dezember auf der Onlineplattform gesehen haben, so Gerald Förster, Personalleiter im Großhandelshaus. Das ist ein unglaublicher Erfolg und ein Beweis dafür, dass unsere Ausbildungsarbeit, unser Engagement und unsere Leidenschaft in den eigenen Nachwuchs zu investieren und diesen zu fördern, geschätzt wird. Diese Auszeichnung basiert auf dem großartigen Einsatz unserer Ausbilderinnen und den zahlreichen Ausbildungsbeauftragten in allen Fachbereichen an unseren sechzehn Standorten. Jeder Beschäftigte im Team trägt täglich dazu bei, Lotter zu einem Unternehmen zu machen, das nicht nur von Handwerkern, sondern auch jungen Leuten auf der Suche nach einem Ausbildungsplatz, als zuverlässiger Part-

ner wahrgenommen wird. Unsere Azubis sind mit unseren Ausbildern auf allen großen Berufsorientierungsmessen der Region präsent, gehen zur frühzeitigen Berufsorientierung in Schulen und bieten jungen Menschen vielseitige Möglichkeiten an, ins Unternehmen hineinzuschauen. Mit einem eigenen Projekt stellten sie sich erst kürzlich in einem Video der Zielgruppe auf Augenhöhe vor oder berichten

in den sozialen Medien regelmäßig von ihrem Ausbildungsalltag.

Alle Infos zur Ausbildung, zu Praktikumsmöglichkeiten und zum Studium, sowie die Möglichkeit noch eine Bewerbung für das Ausbildungsjahr 2025 abzugeben, sind unter www.lottermetall.de im Bereich Karriere und Ausbildung zu finden.

pm, Lotter Metall



Lotter Metall wurde im Gesamtranking des aktuellen „Most Wanted Awards 2025“ der Verlagsgruppe ZEIT in der Kategorie Handel – Textil – Sport – Beauty auf Platz 1 der beliebtesten Ausbildungsplätze gewählt. (Quelle: <https://www.zeit.de/angebote/most-wanted-start-2025/trade-food-retail-sport-beauty/handel-textil-sport-beauty>)

Krippenspiele am Heiligen Abend wurden sehr gut angenommen

Die Freude der Akteure, rund um die beiden Christvespern mit Krippenspiel am Heiligen Abend in der Stadtkirche St. Marien Borna, stieg schon 14.30 Uhr an. Zu dem Zeitpunkt war deutlich erkennbar, dass die Kirche sehr voll werden wird. „So gefüllt war diese lange nicht“, freute sich auch Pfarrer Dr. Junghans, der die beiden Gottesdienste leitete.

Die Besucher der 15:00 Uhr Christvesper bestand hauptsächlich aus Familien, deren deutlich aufregte Kinder entweder im Kirchenschiff dem Krippenspiel entgegenfieberten oder selbst als Krippenspieler



auftraten. Es herrschte also eine weihnachtliche Vorfreude auf den Kirchenbänken. Die Weihnachtsgeschichte wurde traditionell von Kindern gespielt, die eine großartige Spielfreude an den Tag legten und dabei einen enormen Textumfang bewältigten. Dafür gab es im Kirchenschiff Applaus. Den hatte sich neben den Krippenspielern auch Rowena Quelms verdient, die „alle Jahre wieder“ mit viel Liebe und pädagogischem Geschick die Stücke einstudiert.

In der zweiten „Vorstellung“ um 17:00 Uhr, gab es diesmal eine Premiere, die Krippenspieler waren die Hauskreismitglieder rund um Katrin Kräcker. Die Geschichte hatte neben den spielfreudigen Erwachsenen und Jugendlichen einen ganz besonderen Zauber inne. Wurde das Stück doch mittels Zeitmaschine erzählt. Diese Erzählweise machte wohl allen Besuchern der Christvesper klar, dass diese Geschichte einfach nie alt oder zu viel wird. „Es hat zoom gemacht“, damit legte Johanna Staude als freche Jugendliche an der Zeitmaschine, des Pudels Kern frei.



Es ist der Kern, um den sich Weihnachten dreht! Die Besucher der zweiten Christvesper waren eifrige Kenner des Liedgutes und machten damit den Gottesdienst mit ihrem Gesang einfach noch eine Zacke weihnachtlicher! Weihnachtlich abgerundet waren sowohl das Bühnenbild als auch die neue Beleuchtung im Altarraum und stützen somit den Glanz des Heiligen Abends, zur Freude aller Besucher, die sich auch über die Bläser auf dem Lutherplatz zur Begrüßung und Verabschiedung freuten.

mk

Nikolaus-Besuch trotz dem Dauerregen

„Lasst uns froh und munter sein...“ schallte es am 6. Dezember 2024, über den Bornaer Weihnachtsmarkt. Wegen des Dauerregens der vorangegangenen Tage war der Markt nur mäßig besucht. Doch der angekündigte Besuch des Nikolaus' veränderte die Situation schlagartig. Viele Familien mit ihren Kindern trotzten dem Wetter und kamen zur Begrüßung des Heiligen in ihrer Heimatstadt. Er hatte für diesen Tat.Ort.Nikolaus auch den Weihnachtsmann und einen Engel als seine Gäste mitgebracht. Gemeinsam stellten sie sich erst einmal musikalisch auf der Bühne den kleinen und großen Zuschauern vor, bevor die beiden Männer in einem unterhaltsamen Interview die Fragen von Moderatorin Anna-Sophie Kupper beantworteten. Dabei zeigten sie die Unterschiede zwischen ihnen auf und stellten fest, dass jeder „seine“ Zeit hat. Der Nikolaus erzählte kurze Geschichten aus seinem Leben, die christliche Werte wie Gerechtigkeit, Nächstenliebe und Hilfsbereitschaft in den Mittelpunkt des Handelns stellten: „Gutes tun – kann jeder.“ Und er erklärte auch, was es eigentlich mit der weitverbreiteten Tradition von Orangen in geputzten Schuhen am Nikolaustag auf sich hat.

Dann war der Augenblick gekommen, auf den die Mädchen und Jungen gewartet hatten: Der Nikolaus lud sie zu sich auf

die Bühne ein. Wer wollte, konnte ein Selfie mit ihm machen und sich über einen Schokonikolaus freuen. Die zwischenzeitliche Frage der Moderatorin, ob denn der Nikolaus bereits bei ihnen zu Hause war, bejahten alle befragten Kinder – konfessionsunabhängig. Ein Mädchen verriet sogar, dass es fleißig ihre Schuhe geputzt hatte. Aber „meine Mama hatte einfach neue Schuhe aus dem Schrank hingestellt und hatte trotzdem etwas bekommen“. Die Rückmeldungen der Jüngsten waren erfreulich zu hören, bedeuteten sie doch, dass der Nikolaus auch in der Diaspora einen festen Platz in den Familien hat. In der Zwischenzeit sangen die übrigen Zuschauer, begleitet mit einem Piano, bekannte Advents- und Weihnachtslieder, wie „In der Weihnachtsbäckerei“, „Alle Jahre wieder“ oder „Schneeflöckchen, Weißbröckchen“ – so blieb die Stimmung trotz des nass-kalten Wetters weiter fröhlich und heiter.

Der Nikolaus ließ es sich danach nicht nehmen, auch die anderen Menschen auf dem Markt persönlich zu begrüßen, sich für die musikalische Begleitung zu bedanken und unter ihnen kleine Aufmerksamkeiten, wie Schokonikoläuse und Orangen, zu verteilen. Die Jugendfeuerwehr am benachbarten Marktstand freute sich ebenso über den Nikolaus-Besuch, wie eine Gruppe lateinamerikanischer Famili-



en – die diese in Deutschland verbreitete Tradition für sich neu kennenlernte. Zum Abschluss der gut 1-stündigen Aktion gab es noch einen Überraschungsgast für den Nikolaus: Dieser wunderte sich bereits von Anfang an über zwei gelbe Stühle mit der Aufschrift „Ein Platz für Kinderrechte“ auf der Bühne. Eine Erklärung gaben ihm die Sternsinger. Sie erzählten von ihrer Aktion Dreikönigssingen 2025, die um den 6. Januar herum stattfindet. Wie der Hl. Nikolaus, der sich zeitlebens für Kinder eingesetzt hat und als deren Patron gilt, rücken auch die Sternsinger die Kinderrechte in den Mittelpunkt ihrer diesjährigen Aktion. Der Nikolaus als deren Botschafter, zumindest für einen Tag – ein schönes Abschiedsbild.

Philipp Ramm-Kokot

KulturGUIDE

Januar / Februar

Hör genau hin!

Telefonbetrug kann jeden treffen

Einladung zur Konzertveranstaltung
des sächsischen Polizeiorchesters



An alle Senioren, Seniorenverbände, -vereine der Stadt Borna und Ortsteile sowie alle interessierten Bürger.

Hiermit werden Sie herzlich zur Veranstaltung des Polizeiorchesters Sachsen eingeladen. Im Rahmen des kostenfreien Konzertes werden durch kompetente Gesprächspartner der sächsischen Polizei Hinweise und Tipps zur Vorbeugung von Straftaten gegeben, insbesondere zum Thema Betrug und „Falscher Polizeibeamter“.

7. Mai 2025, 14:00 Uhr im Stadtkulturhaus Borna

Kostenfreie Parkplätze befinden sich auf dem Parkplatz „Apfelwiese“.

- ▶ Anmeldung über die Bürgerpolizisten im Polizeirevier Borna.
PHKin Danz Tel.: 03433 244226
PHM Peukert Tel.: 03433 244217
per Email an: gs.pr-bn@polizei.sachsen.de

pm, Polizei Sachsen

Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH



Pflegedienst und Betreutes Wohnen Borna

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaft
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Kurse für pflegende Angehörige
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha und Zwenkau

Pflegedienstleiterin
Melanie Schumacher
Breite Straße 7-9
04552 Borna
☎ 03 433 / 9 196 017

📍 drk-leipzig-land.de
👉 Wir bilden aus!

Magisches Tropenleuchten

Noch bis 9. Februar



Das beliebte Winter-Highlight im Zoo Leipzig kehrt zum Start in das neue Jahr zurück: Das Magische Tropenleuchten verspricht noch bis zum 9. Februar wieder ein unvergessliches Erlebnis für die ganze Familie. Kunstvoll inszenierte Lichtinstallationen tauchen die Wege dabei in ein spektakuläres Farbspektrum. Die Gäste erleben, wie die Natur bei Nacht erstrahlt und der Zoo Leipzig in einer faszinierenden Stimmung zum Leben erwacht.

Besondere Höhepunkte sind die Bühnenprogramme mit Feuer- und Lichtshows im Konzertgarten und an der Hacienda Las Casas. Ein LED-Lichtermeer und eine neu konzipierte Lichtshow im Entdeckerhaus Arche säumen den Weg in die liebevoll inszenierte Tropenwelt, die die Besucher auf eine zauberhafte Reise durch den Regenwald entführt. Der Duft exotischer Pflanzen, die tropische Wärme und die faszinierenden Lichteffekte machen das Magische Tropenleuchten zu einem unvergesslichen Erlebnis für kleine und große Abenteuerer und Genießer, deren kurze Hosen und Flip Flops bei sommerlichen 26 Grad die Winterruhe unterbrechen können.

- ▶ Tickets gibt es auf www.tropenleuchten.de

pm, Zoo Leipzig

ERÖFFNUNG
JANUAR 2025

aiutanda
LEBENSPARK
Am Zwenkauer See

WASSER. KOMFORT. LEBEN.

EXKLUSIVITÄT TRIFFT PFLEGE

☎ 034203 / 25 87 59

www.lebenspark-zwenkauer-see.de

Carmina Burana – Open-Air Schlosskonzert

13.06.2025, 19:30 Uhr, Schloss Brandis



Die Sächsische Bläserphilharmonie lässt im Sommer wieder Sachsens Burgen und Schlösser majestätisch erstrahlen!

Das ausgezeichnete Orchester holt mit Carl Orffs „Carmina Burana“ nicht nur eines der berühmtesten, sondern auch weltweit

beliebtesten Chorwerke zum Open-Air-Konzert auf Schloss Brandis. Mit den bekannten Zeilen „O Fortuna“ dreht das Orchester unter der Leitung von Chefdirigent Peter Sommerer, dem Chor der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig und mit den hochklassigen Sängerinnen und Sängern Jennifer Riedel (Sopran), Sven Hjørleiffson (Tenor) und Roman Trekel (Bariton) am Rad der Zeit. Liebhaber klassischer Musik sind stets fasziniert von der Energie und Leidenschaft, die die Musikerinnen und Musiker der Sächsischen Bläserphilharmonie seit nunmehr 75 Jahren auf der Bühne versprühen und lassen sich vom besonderen Klang mitreißen. Kommen auch Sie in den Genuss dieses besonderen Orchesters oder beschenken Sie Ihre Liebsten mit diesem unvergesslichen Konzert vor beeindruckender Kulisse!

► Tickets

Schloss Brandis, Ticketgalerie Verkaufsstellen, LVZ-Geschäftsstellen, Hotline 0800-2181050 (kostenfrei) und an bekannten VVK-Stellen.

Online-Tickets über www.ticketgalerie.de

Weitere Infos: www.sächsische-bläserphilharmonie.de

pm, Sächsische Bläserphilharmonie



Alte Türen?

Wieder schön in 1 Tag!



Renovieren
ohne
Rausreißen



Nachher

Jetzt informieren:
034297 - 41570
PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlich
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain
www.uhlich.portas.de

Schautag am 01.02.2025,
von 9.00 - 12.00 Uhr

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

Ausstellung

Museum Borna

bis 27.04.2025

MOBILITÄT gestaltet
in zwei Welten

Der Bornaer Rudolf Eberhard Heining

Öffnungszeiten Museum Borna

Di.–Do. 10:00 – 17:00 Uhr

Fr. 10:00 – 13:00 Uhr

Sa./So. 14:00 – 17:00 Uhr

Kirche

Gedenkstätte Ehrenhain

Lobstädter Straße

27.01. | 15:30 Uhr

Holocaust

Gedenkveranstaltung

mit Beteiligung der Kirchengemeinden

Emmauskirche Borna

mittwochs | 12:00 Uhr

Ökumenisches Mittagsgebet

Ev.-Luth. Emmauskirchengemeinde

Bornaer Land

Tel.: 03433 802185

www.kirche-bornaer-land.de

Stadtkirche St. Marien

• Do. 18:00 Uhr, Posaunenchor

19.01. | 10:00 Uhr

Gottesdienst mit

den Konfirmanden

mit Pfrn. Franke

26.01. | 10:00 Uhr

Abendmahlsgottesdienst

mit Sup. Dr. Kinder

Kindertagesstätte „Marienkäfer“

• Fr. 09:00 Uhr, Kindersingekreis

Gemeindehaus Borna

• Di. 15:45 Uhr, Kindersingen

• Di. 17:00 Uhr, Jungbläserkreis

• Do. 19:30 Uhr, Kantorei

• 27.01. | 19:30, Gesprächskreis

Katholische Pfarrei Hl. Edith Stein

Tel.: 03433 208350

www.kath-kirche-borna.de

- jeden letzten Mo. im Monat 18:00 Uhr, Montagsgebet zum Glockenschlag (Ökumenisch)
- Fr. 09:00 Uhr, Heilige Messe
- So. 10:30 Uhr, Heilige Messe

Neuapostolische Kirche

Gemeinde Borna, Oststraße 9

www.borna.nak-nordost.de

- jeden Sonntag | 10:00 Uhr Gottesdienst
- jeden Mittwoch | 19:30 Uhr Gottesdienst

22.01. | 19:30 Uhr

Gottesdienst mit

Bezirksapostel Krause

Übertragung aus Freyburg

Ökokirche Deutzen e.V.

An der Kirche, Deutzen

www.oekokirche.de

Jehovas Zeugen

Schützenstraße 1, Nerchau

Tel.: 0163 7019080/0171 2259380

Kinder/Jugend

Freizeitzentrum Borna-Ost

Schulstraße 20

Di – Fr | 13:00 – 18:00 Uhr

- dienstags | 09:15 – 10:30 Uhr Krabbelgruppe
- 16.01. | ab 16:00 Uhr Kreativangebot

Kinder- und Jugendhaus

Borna-Gnandorf

Mo – Fr | 14:00 – 20:00 Uhr

Lichtblick e.V.

Hebammenpraxis, Kirchstr. 20, Borna

- mittwochs | 09:30 – 10:30 Uhr
- mittwochs | 10:45 – 11:45 Uhr Krabbelgruppe
- freitags | 09:30 – 10:30 Uhr Harmonische Babymassage
- freitags | 10:45 – 11:45 Uhr Krabbelfit (neuer Kurs ab März)
- jeden letzten Montag im Monat Zwillingstreff ein Babykreis für Eltern mit Zwillingen im Alter von 2 Monaten bis 2 Jahren
- freitags | 09:30 – 11:00 Uhr (ab März) Vortragsreihe „Junge Familie“ Babys können mitgebracht werden! Aufgrund beschränkter Teilnehmerzahlen ist eine verbindliche Anmeldung unbedingt notwendig!



Bornaer Jukoka erfolgreich in Brandis

Endlich wieder Wettkämpfe! Die Judoka des SV Lokomotive Borna nahmen 2024 an den Jugendspielen in Brandis mit sechs Kindern teil. Insgesamt knapp 75 Judoka besetzten die Matte bei der Erwärmung. Umso erfreulicher war das Ergebnis für den Bornaer Verein und die vor Ort betreuende Trainerin Sabrina Jaehnig.

Das vorangegangene schweißtreibende Wettkampftraining hat gute Wirkung gezeigt. In der jeweiligen Alters- und Gewichtsklasse konnten die Judoka mit ihren ersten Medaillen und Urkunden heimkehren. So zeigten Lea Rockstein, Paul Bergmann, Bohdan Bodnariuk, Mathesz Puchacz und Pia Renker stolz ihre Goldmedaillen den Trainingspartnern im Training.

Willi Terpe sowie Ian Bergmann errangen je einen 2. Platz. Auf das dritte Treppchen auf dem Podest kämpften sich Luca Schlitter und Konstantin Kübel.



Unsere Männer Konstantin und Willi hatten an starken Gegnern eine super Leistung gezeigt. In den unteren Altersklassen war unseren Wettkämpfern im Einsteigerturnier ein sehr guter Start in die Wettkampfkariere gelungen, auf die man aufbauen kann.

*Sabine Ludwig
Abt. Judo, SV Lokomotive Borna*

Stimmzettel für die
Sportlerwahl 2024



Auch in diesem Jahr findet im April der traditionelle Sportlerball in der Stadthalle Zwenkau statt. Hier werden die erfolgreichsten Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften des Vorjahres ausgezeichnet und das ehrenamtliche Engagement im Breiten und Vereinssport geehrt.

Neben einer Fachjury können sich auch alle Bürgerinnen und Bürger des Landkreises an der Sportlerwahl beteiligen – Ihre Stimme zur Sportlerwahl!

Anfang Februar erscheint die neue Broschüre „Sport ist uns're Sache“, in welcher sich auch der Stimmzettel befindet. Daneben wird es ebenfalls ein Online-Voting geben. Dieses finden Sie u.a. auf der Homepage des DRUCKHAUS BORNA (www.druckhaus-borna.de). *red*

Lotta und Helen beim Jubiläum ganz vorn

Zum 30. Paarturnen luden die Bornaer Turner traditionell Vereine der umliegenden Region ein. Dieses Mal folgte der TV Markkleeberg, Turbine Leipzig, der Frohburger TV und Aufbau Südwest Leipzig der Einladung.

Die etwa 80 Turnerinnen lieferten sehenswerte Kürübungen an den klassischen Turngeräten der Frauen. Dazu zählen der schmale Balken, der Boden, der Sprungtisch und der Stufenbarren.

Die Kürklassen 3 und 4 suchten in den verschiedenen Altersklassen ihre Sieger, wobei ein hohes Niveau an allen Geräten sichtbar war. Kippen am Stufenbarren, Rollen und Räder auf dem Balken, Bogengänge am Boden und Überschläge mit und ohne Längsachsenschwünge über den Sprungtisch wurden den Kampfrichtern und Zuschauern durchgängig in guter und sehr guter Ausführung präsentiert.

Einen der begehrten goldenen Pokale konnten die Turnerinnen des gastgebenden Vereins, Lotta Förster und Helen Frenzel, erturnen. Die beiden Turnerinnen glänzten in der Kürklasse 4 ab 12 Jahren vor allem am Sprungtisch mit Dynamik und einem technisch anspruchsvollen Sprung von Lotta. Helen überzeugte vor allem am Balken mit einer wackelfreien Kür.

Milena Kampf und Tina Fiedler starteten erstmals in einer höheren Leistungsklasse. Beide Turnerinnen zeigten, dass sie gut trainiert hatten. Tina erturnte sich den Höchstwert am Sprung. Milena spielte ihre Eleganz am Boden aus und erhielt

großen Applaus für ihre ausdrucksstarke Kür. Am Ende konnten sich beide über die silbernen Pokale freuen.

Bei den Küranfängern bis 11 Jahre trotzten Liann Ofiera und Ida Rudolph aus Borna ihrer großen Aufregung. Es warteten allerhand neue Anforderungen: der erste Überschlag über den 1,10 Meter hohen Sprungtisch, die erste Bodenübung passend zu einer Musik und das erste Rad auf dem nur zehn Zentimeter schmalen Balken. Hinter zwei Markkleeberger Paaren konnten sie sich am Ende über den Bronzerang freuen.

Ebenfalls siegreich waren Lea Sofie Cranz und Annabelle Tschsch-Löffler. Sie starteten bei Special Olympics Deutschland. Im allgemeinen Bereich freuten sich Jolene Richter und Aaliyah Kleemann über

das oberste Treppchen, dicht gefolgt von Mandy Bernhardt und Anna-Lena Meiling, sowie Anna Steinhöfel.

► Weitere Platzierungen:

Küranfänger

5. Eva Lohse/Winnie Meißner

Kür 4 bis 12 Jahre

6. Martha Bemann/Maya Abenhardt

Kür 3 bis 13 Jahre

5. Josefine Jäger/Lina Gruner

Kür 3 ab 14 Jahre

4. Nele Böer/Marielle Tschsch-Löffler

6. Lena Danz/Alina Bergander

*Jana Förster
SV Einheit Borna*





2025

● Erscheinungstermin Bornaer Stadtjournal (BSJ)

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni
1 MI Neujahr 1	1 SA	1 SA Karnevalsanzug Pegau	1 DI 2 14	1 DO Tag der Arbeit 18	1 SO Stadtfest Borna
2 DO 1	2 SO	2 SO Karnevalsanzug Grotzsch	2 MI	2 FR 7-Seen-Wanderung (bis 04.05.)	2 MO 3 23
3 FR	3 MO 1 6	3 MO Rosenmontag 10	3 DO	3 SA	3 DI Inklusionssportfest Rudolf-Harbig-Stadion
4 SA	4 DI	4 DI Fastnacht	4 FR	4 SO	4 MI 6
5 SO	5 MI	5 MI Ascher-mittwoch	5 SA Saisonauftakt Geschichtenhof	5 MO 19	5 DO
6 MO Heilige Drei Könige 2	6 DO	6 DO	6 SO	6 DI	6 FR Wave-Gothik-Treffen (bis 09.06.)
7 DI	7 FR	7 FR	7 MO 2 15	7 MI 5	7 SA
8 MI	8 SA Haus-Garten-Freizeit (bis 16.02.)	8 SA 20. Tag der offenen Töpferei (08./09.03.)	8 DI	8 DO	8 SO Pfingstsonntag
9 DO	9 SO	9 SO	9 MI 4	9 FR	9 MO Pfingstmontag 24
10 FR	10 MO 7	10 MO 11	10 DO	10 SA	10 DI
11 SA	11 DI	11 DI	11 FR Kirschblüte in Borna und Kohrener Land (bis 27.04.)	11 SO Muttertag	11 MI
12 SO	12 MI 2	12 MI 3	12 SA 15. Sportlerball Zwenkau	12 MO Redaktionsschluss LLJ 3 20	12 DO Bachfest Leipzig (bis 22.06.)
13 MO Redaktionsschluss LLJ 1 3	13 DO	13 DO	13 SO	13 DI	13 FR
14 DI	14 FR Valentinstag	14 FR	14 MO 16	14 MI	14 SA Picknick-Konzert Geschichtenhof
15 MI 1	15 SA Sportlerwahl 2024 Start Online-Voting (bis 28.03.)	15 SA	15 DI	15 DO	15 SO
16 DO Partner Pferd (bis 19.01.)	16 SO	16 SO Crosslauf - Rund um die Witznitzer Kippe	16 MI	16 FR Redaktionsschluss FuT 3	16 MO 25
17 FR	17 MO 8	17 MO Redaktionsschluss LLJ 2 12	17 DO	17 SA 6. Intern. Frauenlauf	17 DI
18 SA 20. Berufsorientierungsmesse Borna	18 DI	18 DI	18 FR Karfreitag	18 SO Topf- und Krügemarkt Kohren-Sahlis (17./18.05.)	18 MI Redaktionsschluss BSJ 7
19 SO	19 MI	19 MI	19 SA	19 MO 21	19 DO Fronleichnam
20 MO 4	20 DO	20 DO Frühlingsanfang	20 SO Ostersonntag	20 DI	20 FR BornaCityBeach (bis 28.06.)
21 DI	21 FR	21 FR	21 MO Ostermontag 17	21 MI Redaktionsschluss BSJ 6 Sparkassen Team Run Kap Zwenkau	21 SA Lisa Eckhart, Volksplatz Sommeranfang
22 MI	22 SA	22 SA	22 DI	22 DO	22 SO
23 DO	23 SO Bundestagswahl	23 SO	23 MI Redaktionsschluss BSJ 5	23 FR Sparkassen Kinder- und Jugendspiele Clemens-Thieme-GS 20. Handwerker- und Töpfermarkt, M-berg (24./25.05.)	23 MO 26
24 FR	24 MO 9	24 MO 13	24 DO	24 SA	24 DI
25 SA Mercedes-Benz Kühne Alt Herren Cup 25	25 DI	25 DI	25 FR	25 SO	25 MI
26 SO	26 MI Redaktionsschluss BSJ 3	26 MI Redaktionsschluss BSJ 4	26 SA	26 MO 22	26 DO
27 MO 5	27 DO	27 DO Leipziger Buchmesse (bis 30.03.)	27 SO	27 DI	27 FR
28 DI	28 FR	28 FR	28 MO 18	28 MI	28 SA
29 MI Redaktionsschluss BSJ 2		29 SA	29 DI	29 DO Christi Himmelfahrt	29 SO
30 DO		30 SO Beginn Sommerzeit	30 MI	30 FR Stadtfest Borna	30 MO 27
31 FR		31 MO 14		31 SA Stadtfest Borna	



Die STADTJOURNALE



Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

Schulferien in Sachsen

Winterferien 17.02. – 01.03. | Osterferien 18.04. – 25.04. | unterrichtsfreier Tag 30.05. | Sommerferien 28.06. – 08.08. | Herbstferien 06.10. – 18.10. | Weihnachtsferien 22.12. – 02.01.2026

Kontakt Bornaer Stadtjournal

Tina Neumann (Vertriebsleitung, Kundenbetreuung) | 0173 6547002 | tina.neumann@druckhaus-borna.de
 Manuela Krause (Kundenbetreuung) | 0171 3058968 | manuela.krause@druckhaus-borna.de
 René Deckert (Koordination Innendienst) | rene.deckert@druckhaus-borna.de

● Erscheinungstermin Landkreis Leipzig Journal (LLJ)

● Erscheinungstermin Freizeit & Tourismus Journal (FuT)

Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
1 DI 3 27	1 FR 31	1 MO 36	1 MI 4 <small>Redaktionschluss BSJ 10</small> 40	1 SA <small>Allerheiligen</small> 44	1 MO 6 49
2 MI 7	2 SA	2 DI	2 DO	2 SO	2 DI
3 DO	3 SO	3 MI	3 FR <small>Tag der Deutschen Einheit Zwiebellauf</small>	3 MO 45	3 MI 12
4 FR	4 MO 4 32	4 DO	4 SA <small>Hobbymesse Leipzig (03.-05.10.)</small>	4 DI	4 DO
5 SA	5 DI	5 FR	5 SO <small>Erntedankfest Geschichtenhof</small>	5 MI 11	5 FR
6 SO	6 MI	6 SA <small>Sparkassen HikeDeLuxe (06./07.09.)</small>	6 MO 5 41	6 DO	6 SA <small>Hallen-Kreismeisterschaften Leichtathletik Nikolaus</small>
7 MO 28	7 DO	7 SO	7 DI	7 FR	7 SO <small>2. Advent</small>
8 DI	8 FR	8 MO 37	8 MI	8 SA <small>2. Bornaer Kippencross</small>	8 MO 50
9 MI	9 SA	9 DI	9 DO	9 SO	9 DI
10 DO	10 SO	10 MI 9	10 FR	10 MO <small>Redaktionsschluss LLJ 6</small> 46	10 MI
11 FR	11 MO 33	11 DO	11 SA	11 DI <small>Martinstag</small>	11 DO
12 SA	12 DI	12 FR <small>Eventshopping</small>	12 SO	12 MI	12 FR
13 SO	13 MI 8	13 SA	13 MO 42	13 DO	13 SA
14 MO <small>Redaktionsschluss LLJ 4</small> 29	14 DO	14 SO	14 DI	14 FR <small>Redaktionsschluss FuT 1/26</small>	14 SO <small>3. Advent</small>
15 DI	15 FR <small>Mariä Himmelfahrt</small> <small>Redaktionsschluss FuT 4</small>	15 MO <small>Redaktionsschluss LLJ 5</small> 38	15 MI 10	15 SA	15 MO 51
16 MI	16 SA <small>Rock in Symphony Vol. 5, Volksplatz</small>	16 DI	16 DO	16 SO	16 DI
17 DO	17 SO <small>Highfield Festival (15.-17.08.)</small>	17 MI	17 FR	17 MO 47	17 MI
18 FR	18 MO 34	18 DO	18 SA	18 DI	18 DO
19 SA	19 DI	19 FR	19 SO	19 MI <small>Buß- und Bettag</small> <small>Redaktionsschluss BSJ 12</small>	19 FR
20 SO	20 MI	20 SA	20 MO 43	20 DO	20 SA
21 MO 30	21 DO	21 SO	21 DI	21 FR	21 SO <small>4. Advent</small>
22 DI	22 FR	22 MO 39	22 MI <small>Redaktionsschluss BSJ 11</small>	22 SA	22 MO <small>Winteranfang</small> 52
23 MI	23 SA	23 DI <small>Herbstanfang</small>	23 DO	23 SO <small>Totensonntag</small>	23 DI
24 DO	24 SO	24 MI	24 FR	24 MO 48	24 MI <small>Heiligabend</small>
25 FR	25 MO 35	25 DO	25 SA	25 DI	25 DO <small>1. Weihnachtstag</small>
26 SA	26 DI	26 FR	26 SO <small>Beginn Winterzeit</small>	26 MI	26 FR <small>2. Weihnachtstag</small>
27 SO	27 MI <small>Redaktionsschluss BSJ 9</small>	27 SA	27 MO 44	27 DO	27 SA
28 MO 31	28 DO	28 SO	28 DI	28 FR	28 SO
29 DI	29 FR	29 MO 40	29 MI	29 SA <small>Weihnachtsmarkt Borna (bis 21.12.)</small>	29 MO 1
30 MI <small>Redaktionsschluss BSJ 8</small>	30 SA <small>Pink Floyd Tribute Show, Volksplatz</small>	30 DI	30 DO	30 SO <small>1. Advent</small>	30 DI
31 DO	31 SO		31 FR <small>Reformationstag</small>		31 MI <small>Silvester</small>

Das neue FREIZEIT & TOURISMUS Journal erscheint

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Anfang Januar erschien die aktuelle Ausgabe 1/2025 des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder entdeckungsfreudige Besucher über Veran-

staltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem Innenteil KULTURENTDECKER verpassen Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Tourist- und Stadt-

informationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region. Die Onlineausgabe finden Sie unter www.druckhaus-bornade.de.

500 Jahre Auerbachs Keller Leipzig Denkwürdig, Ehrwürdig, Jubelwürdig!



„Eines der ältesten Gasthäuser der Welt“, „Innerhalb Leipzigs das älteste, durchgängig bewirtschaftete Lokal“, dem Urteil der Welpresse nach „ikonisch“. Superlative beschreiben dieses Wahrzeichen im Herzen der Leipziger Innenstadt. Weltweit wird es zu den fünf bekanntesten Gastronomien gezählt.

Zwischen Goethe, Geschichte und Gastlichkeit

Als Dr. Heinrich Stomer von Auerbach im Jahr 1525 erstmals Wein im Keller seines Hauses an Studenten ausschenken ließ, war dies die Geburtsstunde für eines der traditionsreichsten Gasthäuser Deutschlands – Auerbachs Keller. Der Leipziger Mediziner und Universitätsprofessor legte den Grundstein für eine bis heute andauernde Erfolgsgeschichte. Seine weltweite Bekanntheit verdankt Auerbachs Keller vor allem Johann Wolfgang von Goethe ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 8 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 1/2025.)

Wanderung zwischen Thüringen und Sachsen



An der Nahtstelle zwischen Altenburger und Kohrener Land offenbart sich uns ein kulturlandschaftlicher Reichtum, der in dieser Dichte nur noch an wenigen anderen Stellen im Raum südlich von Leipzig zu finden ist. Mit der Pleißenau, dem Forst Panna, den Eschefelder Teichen und der Wyhraue werden höchst abwechslungsreiche Landschaften gequert, die auch vielfältige Möglichkeiten zur Naturbeobachtung bieten. Idyllische dörfliche (Fockendorf) und kleinstädtische Ortslagen (Frohburg) liegen am Weg, erstere mit der alten Papierfabrik als Monument der Industriekultur, letztere mit Schloss und Museum. Mit dem Pannaer See ist auch eine eindrucksvolle Bergbaufolgelandschaft dabei. Diverse gastronomische Angebote liegen gut verteilt ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 26 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 1/2025.)

30 Jahre Freizeitbad RIFF Bad Lausick



In diesem Jahr wird das RIFF 30 Jahre alt. Ein guter Grund zum Feiern, wie wir finden!

1995 – so etwas hatte Sachsen noch nicht erlebt! Ob aus Leipzig, Döbeln oder Chemnitz, aus ganz Sachsen kamen damals die Gäste und nahmen zum Teil weite Wege in Kauf. Bad Lausick und das RIFF war in aller Munde und wurde bekannt. Lange Schlangen, bis hin zum Parkplatz waren keine Seltenheit. Der RIFF-Alltag nahm seinen Lauf und das RIFF-Team meisterte Gewaltiges. Und dies bis heute – sage und schreibe 30 Jahre!

Im Freizeitbad RIFF in Bad Lausick können die Gäste wunderbar den Alltag hinter sich lassen. Eintauchen, abtauchen, genießen – das Freizeitbad RIFF ist Wasserparadies, Sportstätte und Wellnesstempel zugleich. Aufregende Attraktionen wie die 118 Meter lange Reifenrutsche „Grazy River“, verschiedene Sprungtürme ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 34 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 1/2025.)



Bienvenue e. V.

Markt 15, Borna

- Mo. 15:00 Uhr, Sprachkiste
Deutschkurs für Kinder von 6–9
- Di. 11:00 Uhr, ElternCafé
Für alle Kinder von 3–5
- Mi. 15:00 Uhr, Sprachkurs
Für alle Kinder von 10–13
- Mi. 16:00 Uhr,
Sprachkurs für Fortgeschrittene
Für alle Kinder von 10–13

Freizeit Borna

Glück-Auf-Sporthalle Borna

25.01. | 14:00 – 19:30 Uhr

Mercedes-Benz Kühne
Alt-Herren Cup

Bereits zum 8. Mal findet der Cup am letzten Samstag im Januar statt. Mit dabei sind u.a. die Traditionsmannschaft, regionale Teams sowie Titelverteidiger Erzgebirge Aue. Das Schülerfreizeitzentrum Borna-Ost bietet eine Kinderbetreuung an.



Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

Region

Kulturhaus Böhlen

25.01. | 19:30 Uhr

Verrückt bleiben – Wenn
Puppen einschiffen
Bauchrednershow mit Roy Reinker

26.01. | 16:00 Uhr

Das Wolgalied
Peter Orloff und der Schwarzmeer
Kosaken-Chor

Vorschau

Stadtkulturhaus Borna

07.03. | 20:00 Uhr

Sebastian Klussmann –
Die neue Live-Show

Volksplatz Borna

21.05. | 20:00 Uhr

Lisa Eckhart: Kaiserin Stasi
die Erste

16.08. | 20:00 Uhr

Rock in Symphony – Vol. 5
Music of Queen

Die gefeierte Konzertreihe „Rock
in Symphony“ geht in die fünfte
Auflage.

30.08. | 19:00 Uhr

Pink Floyd Tribute Show
50 Jahre „Wish you were here“
Mit ihrer authentischen Inter-
pretationen und einer beeindru-
ckenden Bühnenshow bringt „Pink
Horizons“ das legendäre Erbe von
Pink Floyd auf die Bühne.

21. 7-Seen-Wanderung

2. – 4. Mai 2025

Bereits zum 21. Mal wird das Leipziger Neuseenland Anfang Mai Schauplatz einer ganz besonderen Wander-Veranstaltung: der 7-Seen-Wanderung. Auf über 70 Touren können sowohl sportlich ambitionierte Langstreckenfans als auch Freizeitwanderinnen und -wanderer die Natur des Leipziger Neuseenlandes auf Strecken von 3 bis 102 Kilometern Länge erleben.



Highlights sind die namensgebende „Neuseenland XXL“ und die „Dreiländertour XXL“. Auf ihren jeweils 100 und 102 Kilometer langen Strecken vereinen die beiden Weitwander-Challenges 7 Seen bzw. 3 Bundesländer auf einzigartigen Rundtouren miteinander.

Aber auch zahlreiche kürzere geführte und ungeführte Touren sind im Programm. Egal ob alleine, in einer (neu gefundenen) Gruppe, mit Familie oder Freunden – hier kommt jeder auf seine Kosten! Zur Veranstaltung vom 2. – 4. Mai 2025 werden bis zu 6.000 Teilnehmer erwartet.

Familiär. Regional. Einzigartig.

Trotz oder gerade wegen der Größe des Events ist es den Veranstaltern wichtig, den familiären Charakter der Veranstaltung zu wahren. Sächsische Herzlichkeit, regionale Besonderheiten an den Verpflegungsstellen und allzeit ein offenes Ohr für die Belange der Wanderer sorgen das ganze Wochenende über für Wohlfühlatmosfera. Im Mittelpunkt steht das gemeinsame Erleben der Natur. Geschichte, Landschaft und Kultur des Leipziger Neuseenlandes bieten dafür einen einzigartigen Rahmen, den die 7-Seen-Wanderung jedes Jahr aufs Neue mit Leben füllt.

► Mehr Infos und Anmeldung: www.7seen-wanderung.de
pm, Sportfreunde Neuseenland e. V.

NEUERÖFFNUNG HIMALAYA SALZGROTTE



1 x GRATIS ENTSPANNEN
für 45min



PRO PERSON 1 GUTSCHEIN EINLÖSBAR

GÜLTIG BIS: 31. März 2025



03433/7780303



Altenburger Str. 16, Borna



borna@himalaya-salzgrotte.de

Wie stehen Ihre Sterne 2025?

Wassermann

(21. Januar – 19. Februar)

Liebe Wassermänner und Wassermädchen, das Jahr 2025 verspricht eine aufregende Reise voller Entdeckungen und persönlicher Transformation zu werden.



Nutzt eure einzigartigen Qualitäten und Fähigkeiten, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt offen für die Wunder des Lebens und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.

Zwillinge

(21. Mai – 21. Juni)

Liebe Zwillinge, das Jahr 2025 wird eine Zeit voller Neugierde und Vielseitigkeit für euch sein. Nutzt eure Neugierde und Flexibilität, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt offen für neue Möglichkeiten und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.



Waage

(24. September – 23. Oktober)

Liebe Waagen, das Jahr 2025 wird eine Zeit des Gleichgewichts, der Harmonie und der persönlichen Entwicklung für euch sein. Nutzt eure diplomatische Natur und eure Fähigkeit zur Vermittlung, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt ausgeglichen, einfühlsam und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.



Fische

(20. Februar – 20. März)

Liebe Fische, das Jahr 2025 wird eine Zeit der inneren Reflexion, des spirituellen Wachstums und der neuen Möglichkeiten für euch bringen. Nutzt eure intuitiven Fähigkeiten und emotionale Intelligenz, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt achtsam, liebevoll und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg führt.



Krebs

(22. Juni – 22. Juli)

Liebe Krebse, das Jahr 2025 wird eine Zeit der emotionalen Tiefe und familiären Verbundenheit für euch sein. Nutzt eure Fürsorge und Intuition, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt verbunden mit euren Liebsten und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.



Skorpion

(24. Oktober – 22. November)

Liebe Skorpione, das Jahr 2025 wird eine Zeit der Transformation und der intensiven Emotionen für euch sein. Nutzt eure Leidenschaft und Entschlossenheit, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt offen für Veränderungen und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.



Widder

(21. März – 20. April)

Liebe Widder, das Jahr 2025 verspricht eine Zeit voller dynamischer Veränderungen und aufregender Möglichkeiten. Nutzt eure Stärke und Entschlossenheit, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt mutig, leidenschaftlich und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.



Löwe

(23. Juli – 23. August)

Liebe Löwen, das Jahr 2025 wird eine Zeit des Glanzes, der Selbstentfaltung und der erfüllten Ambitionen für euch sein. Nutzt eure Strahlkraft und Entschlossenheit, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt leidenschaftlich, mutig und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.



Schütze

(23. November – 21. Dezember)

Liebe Schützen, das Jahr 2025 wird eine Zeit der Abenteuerlust, des Wachstums und der Inspiration für euch sein. Nutzt eure Optimismus und Abenteuerlust, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt offen für neue Möglichkeiten und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.



Stier

(21. April – 20. Mai)

Liebe Stiere, das Jahr 2025 bringt eine Zeit wichtiger Veränderungen und der inneren Balance für euch. Nutzt eure Gelassenheit und Beharrlichkeit, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt loyal, zuversichtlich und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.



Jungfrau

(24. August – 23. September)

Liebe Jungfrauen, das Jahr 2025 wird eine Zeit der Struktur, Neuordnung und Erfüllung für euch sein. Nutzt eure praktische Natur und euren Fleiß, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt geduldig, zuverlässig und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.



Steinbock

(22. Dezember – 20. Januar)

Liebe Steinböcke, das Jahr 2025 verspricht eine Zeit der Stabilität für euch. Eure Entschlossenheit und Beharrlichkeit werden dabei helfen, eure Ziele und Träume zu verwirklichen. Nutzt eure Stärke, Ausdauer und Entschlossenheit, um eure Träume zu verwirklichen und euer volles Potenzial zu entfalten. Bleibt fokussiert auf eure Ziele, seid geduldig und vertraut darauf, dass das Universum euch auf eurem Weg unterstützt.



Quelle: akz-o

Neues Jahr, neues Glück.

Und eine neue Chance, um den passenden Beruf für Dich und Deine Zukunft zu finden!

Wir, die VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V., starten das Jahr mit einem Stand bei der 20. Berufsorientierungsmesse der Dinter-Oberschule in Borna. Seit vielen Jahren betrachten wir es als essenziell, dem erheblichen Fachkräftemangel entgegenzuwirken, um die professionelle Unterstützung hilfebedürftiger Menschen sicherzustellen und potenzielle, gut ausgebildete Fachkräfte in verschiedenen Bereichen zu fördern. Mit der Einführung der generalistischen Pflegeausbildung erwerben alle Absolventen den Abschluss zur Pflegefachfrau bzw. zum Pflegefachmann. Während der dreijährigen Ausbildung werden unsere Azubis intensiv und praxisnah von unseren erfahrenen Praxisanleiter*innen betreut, die selbst langjährig als Pflegefachkräfte tätig sind. An den sogenannten PT-Tagen (Praxisanleiter-Tagen) haben unsere Auszubildenden die Möglichkeit, in einer 1:1-Betreuung so viel wie möglich von den Praxisanleitern zu lernen. Vom Blutdruckmessen über den Verbandswechsel bis hin zur Medikamentengabe werden verschiedene Themenbereiche abgedeckt.

Der theoretische Teil der Ausbildung wird von den bundesweit aktiven Sozialpflegeschulen der Heimerer GmbH in Leipzig übernommen. Gemeinsam haben wir so ein erfolgreiches Ausbildungsmodell entwickelt. Ziel der Qualifikation ist die Übernahme in einer unserer beiden Sozialstationen in Borna oder Pegau. Die Wahl des richtigen Berufs kann sehr herausfordernd sein, denn jede Branche erfordert spezielle Fähig- und Fertigkeiten. Berufsorientierungsmessen sind eine ausgezeichnete Möglichkeit, sich über regionale Ausbildungsberufe und Unternehmen zu informieren und gezielt Einblicke zu gewinnen.

Auch für das kommende Ausbildungsjahr suchen wir wieder Auszubildende als Pflegefachfrau/Pflegefachmann!

Ihr wollt mehr über den Beruf in der Pflege wissen oder interessiert euch für mehr Informationen zur Ausbildung und zum Werdegang? Dann besucht uns doch an unserem Stand auf der 20. Berufsorientierungsmesse der Dinter-Oberschule in Borna.



Wann? 18.01.2025,
09:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Wo? Dinter-Oberschule Borna,
Dinterplatz 3,
04552 Borna

**Am 18. Januar
habt ihr leider keine Zeit?**

Dann meldet euch doch gerne telefonisch bei unseren Pflegedienstleitungen und informiert euch:

Sozialstation Borna: 03433 2693735
Sozialstation Pegau: 034296 944100

Wir freuen uns auf euch!

Mehr Einblicke in unseren Arbeitsalltag bekommt ihr auf unserem Instagram-Account der VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.!



*Franziska Hirsch
Qualitäts- und Projektmanagerin
VOLKSSOLIDARITÄT
Kreisverband Borna e.V.*







VOLKSSOLIDARITÄT
Kreisverband Borna e.V.

Wir suchen ab sofort:

**Pflegefachkräfte
für unsere ambulante Außentour
der Sozialstation Borna**

Gern bieten wir auch die Möglichkeit für zusätzliche Weiterbildung mit anschließender Übernahme einer Zusatzfunktion.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an:
Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna
Tel. 03433 205620 • Fax 03433 205621
E-Mail: vsborna-bewerbung@volkssolidaritaet.de
www.volkssolidaritaet-borna.de





Weihnachts-Turnen 2024

Am 14.12.2024 fand nach zwei Jahren nun endlich wieder ein Weihnachts-Turnen bei der Abteilung Turnen des SV „Einheit“ Borna e.V. statt. In der mit viel Aufwand weihnachtlich dekorierten Dinter-Sporthalle wurden die etwa 500 Zuschauer auf eine zweistündige „Zeitreise“ mitgenommen. Dabei konnten die 70 Kinder und Jugendlichen aller Gruppen der Abteilung in diesem bunten vorweihnachtlichen Turn-Programm mit ihren Trainern zeigen, was sie gelernt haben, und dass der Turnsport ihnen viel Spaß bereitet. Auch die Ehrengäste Oberbürgermeister Oliver Urban und Dennis Groß, Sportjugendreferent beim Kreissportbund Landkreis Leipzig, waren vom Gezeigten begeistert.

red



47. Neujahrslauf

Auch in diesem Jahr trafen sich Laufbegeisterte am Vormittag des 1. Januar am Breiten Teich zum mittlerweile 47. Neujahrslauf des VSV' 77 Borna. Beim diesem Laufevent geht es nicht um Zeitenjagd. Ohne vorherige Anmeldung werden in entspannter Atmosphäre ein bis fünf Kilometer rund um den Breiten Teich gelaufen. Dabei bestimmt jeder Läufer Tempo und Distanz, je nach körperlicher Verfassung, selbst.

red



Niemals stillstehen!

Geschäftsführerwechsel im Sanitätshaus Haas

Im Dezember 2024 übergab Helmut Haas, Gründer des gleichnamigen, seit 2020 zur Sana Future gehörenden Sanitätshauses, nach 30 Jahren Aufbau- und Entwicklungsarbeit den Staffelfstab an Enzo Bellmann. Er war zuletzt Geschäftsführer der Sanitätshaus 360° GmbH.

„Niemals stillstehen! Das ist seit mehr als 30 Jahren das Motto von Helmut Haas. Nach seiner Ausbildung sammelte der Orthopädietechnikermeister Berufserfahrung in den USA und der Schweiz. 1993 machte sich der gebürtige Schwabe zunächst als Einmannbetrieb in der Region Borna am Standort der ehemaligen Poliklinik selbstständig. 1994 gründete er die Sanitätshaus Helmut Haas GmbH. Zusammen mit weiteren Partnern kaufte der Pionier die Poliklinik am Krankenhaus auf und baute sie zum heute bekannten Ärztehaus um.

Mit den Jahren kamen neue Geschäftsfelder hinzu

Zu Beginn fertigte das Sanitätshaus ausschließlich Prothesen und Orthesen. Als die Nachfrage stieg, kamen weitere Geschäftsfelder hinzu. Dazu gehören zum Beispiel die Rehathechnik, die Schuhtechnik und der Laufshop. Mittlerweile gibt es 16 Standorte in den Landkreisen Leipzig und Mittelsachsen sowie in den Städten Leipzig, Chemnitz, Hoyerswerda und Freiberg. Heute arbeiten mehr als 100 Beschäftigte bei Haas und versorgen die Patientinnen und Patienten der Regionen.

Technische Innovationen frühzeitig nutzen

Helmut Haas setzte dabei schon früh auf Innovationen und neue Methoden: „Um den Menschen mit unserer Arbeit wirklich helfen zu können, war es mir von Beginn an immer wichtig, technisch auf dem aktuellen Stand zu sein und mit der Zeit gehen. Wir haben zum Beispiel schon sehr früh damit begonnen, digitale Messtechniken zu nutzen und ein Ganglabor mit lichtstrahlenbasierter Wirbelsäulenmessung aufgebaut. Wir arbeiten mit speziellen Fräsen, die eine sehr hohe Präzision haben, 3D-Druck und Robotik – immer mit dem Ziel, Patienten jeden Alters bestmöglich zu versorgen.“ Harald Blanz, Geschäftsführer der Sana Future, blickt gern auf die gute Zusammenarbeit der letzten Jahre zurück: „Helmut Haas hat uns sein Vertrauen geschenkt und den Übergang in die Sana Future engagiert unterstützt. Dafür bin ich sehr dankbar. Ich freue mich auch, dass er uns als Gesellschafter noch weiter mit seiner Expertise unterstützen wird.“



Enzo Bellmann (links) und Helmut Haas (rechts), Sanitätshaus Helmut Haas GmbH

Helmut Haas übergibt die Geschäftsführung an Enzo Bellmann

Im Dezember 2024 stand im Sanitätshaus Haas nun ein Generationswechsel an. Helmut Haas bleibt Gesellschafter und wird den Vertrieb sowie die Kommunikation mit den Ärzten weiter unterstützen. Die Geschäftsführung übergibt er vertrauensvoll in die Hände von Enzo Bellmann. Der Orthopädietechniker war zuletzt Geschäftsführer der Sanitätshaus 360° GmbH. Zuvor war er Regionalleitung der Sanitätshaus Reha-aktiv GmbH in Chemnitz.

Enzo Bellmann freut sich auf die neuen Aufgaben in seiner Heimatregion: „Besonders wichtig ist mir der Dialog, sowohl mit unseren Partnern in der Region als auch mit unseren Mitarbeitenden. Das Sanitätshaus ist bereits ein Vollsortimenter und verlässlicher Anbieter für die Kliniken und die niedergelassenen Ärzte der Region sowie die Kostenträger. Diese Stellung möchte ich weiter ausbauen. Mein Motto lautet: Wenn mir jemand sagt, das geht nicht, ist das für mich ein Ansporn.“

Harald Blanz blickt zuversichtlich in die Zukunft: „Mit Enzo Bellmann bekommen wir im Sanitätshaus Haas einen versierten Experten aus der Branche, der zugleich aufgrund seiner beruflichen Stationen die Region sehr gut kennt. Zusammen mit der langjährigen Erfahrung von Helmut Haas als Gesellschafter und Vertriebsunterstützung sind wir den kommenden Herausforderungen gewachsen.“

pm, Sana Kliniken Leipziger Land



**Die FROHBÜRGER
PFLEGEPROFIS**
GmbH
Ihr ambulanter
Pflegedienst



WIR SIND FÜR SIE DA!
Jetzt AUCH in BORNA!

Unsere Leistungen für Sie:

- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungsgespräche
- Verhinderungspflege
- Grundpflegeleistungen (Hilfe bei der Körperpflege)
- Essen auf Rädern
- soziale Betreuung
- Behandlungspflege (Durchführung ärztlicher VO)

Markt 20, 04654 Frohbürg, ☎ **03 43 48 60 64 30**
oder per ✉ DieFrohbuergerPflegeprofis@outlook.de



**APOTHEKE
AM KRANKENHAUS**
AUF ERFAHRUNG VERTRAUEN.



Direkt neben dem Sana-Klinikum in Borna steht Ihnen unser kompetentes Team bei Ihren Gesundheitsfragen zur Seite.

- Individuelle Beratung zu Ihren Medikamenten
- Umfangreiches Sortiment für Haut- & Kosmetikprodukte
- Entdecken Sie unsere eigene Kosmetiklinie für Jung & Alt

🕒 **ÖFFNUNGSZEITEN**
MONTAG BIS FREITAG 08.00 - 19.00 UHR
SAMSTAG & SONNTAG GESCHLOSSEN

📍 **ADRESSE**
RUDOLF WERLICHOW STRASSE 4
04552 BORNA

☎ **TELEFON** 03433 - 27430

🌐 **WWW** www.apo-8019.de

fitclub in Borna feiert einjähriges Bestehen

JETZT fit ins neue Jahr starten

Unser fitclub in Borna feiert sein einjähriges Bestehen und lädt alle Interessenten ein, mitzufeiern.

Im Januar sind unsere Vorsätze groß. Gerade was Gesundheit und Sport anbelangt. Wir unterstützen euch mit kostenfreien Probetrainings im Bereich EMS und Selbstverteidigung und zahlreichen Aktionen und Rabatten auf unsere Jahrespreise.

Was ist EMS – Training?

EMS oder auch elektrische Muskelstimulation ist eine Trainingsmethode, die aktuell sehr im Trend liegt. Es werden dabei elektrische Impulse genutzt, um die Muskeln zur Kontraktion anzuregen. Besonders zum Abnehmen und zur Fettverbrennung ist diese Trainingsform hervorragend geeignet, da hier im Gegensatz zu konventionellem Training ein sehr hoher Nach-Brennwert im Anschluss an das eigentliche EMS-Personaltraining erreicht wird. So ist ein höherer Kalorienverbrauch auch innerhalb der ersten Stunden nach dem Workout von zusätzlichem Nutzen für das Ziel „Abnehmen leicht gemacht durch EMS“. Und das Ganze mit nur ein bis zwei Einheiten pro Woche a 20 Minuten Personaltraining - 1:1, das gibt es nur beim fitclub in Borna!

Abnehmen leicht gemacht!

Elektrische Muskelstimulation ermöglicht es nicht nur gezielt bestimmte Körperteile zu trainieren, sondern wirkt außerdem wesentlich schneller als konventionelles Krafttraining. In mehreren Studien wurde bereits nachgewiesen, dass EMS-Training Bauchmuskeln und andere Muskeln in kürzerer Zeit stärker wachsen lässt.

Aber wie schnell sieht man Ergebnisse?

Bereits nach den ersten Trainingseinheiten verbessert sich die Körperhaltung und vorhandene Rückenschmerzen verringern sich bzw. verschwinden komplett. Die Reduzierung des Körperumfangs und der Kraftzuwachs sind nach vier bis sechs Wochen mess- und sichtbar, was zahlreiche zufriedene fitclub – Kunden bestätigen!



Individuelles Training in Privatsphäre mit persönlichem Trainer

Beim fitclub in Borna steht die Beratung und das individuelle Training mit deinem Personaltrainer im Vordergrund, so kann auch gezielt an Problemzonen gearbeitet werden, verspricht Personaltrainer und Inhaber Max Jackwerth!

Gutschein für ein kostenloses Probetraining nutzen!

Interesse an einem kostenfreien EMS-Personaltraining geweckt? Dann ganz unkompliziert und unverbindlich beim fitclub in der Filiale in Borna vorbeischaun oder kurz anrufen oder eine E-Mail mit Rückrufnummer schicken! Gerne kann auch die Anfrage Probetraining auf unserer Homepage genutzt werden.

► Kontakt

Tel.: 01709000498
E-Mail: info@fitclubborna.de
Homepage: www.fitclubborna.de

FitClub Borna

FitClub feiert Jahresbestehen mit einer 15%-igen Rabattaktion!

Starte JETZT fit ins neue Jahr!



**Medical EMS
Personaltraing
Rehabilitation
Selbstverteidigung**



Witznitzerwerkstraße 22 - 04552 Borna - 01709000498 - www.fitclubborna.de

Bequemlichkeit kann ihre Tücken haben

Was Internetnutzerinnen und -nutzer zum Thema Cookies wissen sollten

Fast jeder Internetnutzer dürfte mehrmals täglich damit konfrontiert sein: Man öffnet eine Webseite und plötzlich geht ein Pop-up-Fenster mit der Aufforderung auf, die verwendeten Cookies zuzulassen. Die meisten klicken bei diesen Bannern aus Bequemlichkeit auf „alle akzeptieren“. Doch das hat seine Tücken.

Technisch notwendige Cookies ermöglichen Nutzung einer Webseite

Bei technisch notwendigen Cookies handelt es sich um kleine Datensätze, die im Browser normalerweise nur temporär gespeichert werden. Sie sind für die Nutzung einer Webseite erforderlich und zugleich funktional für den Nutzer. „Als gängiges Beispiel wird oft der Warenkorb beim Onlineshopping angeführt“, erläutert Roland-Partneranwalt Clemens Adori, Experte für Medienrecht von der Berliner Kanzlei Schulz Kluge Partner. Durch die temporären Cookies „merkt“ sich eine Website die im Warenkorb abgelegten Artikel auch dann, wenn man beim Browsen neue Unterseiten aufruft. Wäre dies nicht der Fall, so müssten sich Nutzer bei jedem weiteren Seitenaufruf neu einloggen und die Artikel im Warenkorb gingen verloren.

Tipps zum Schutz vor „Stalker-Cookies“

Neben den technisch notwendigen Cookies gibt es aber auch Analyse- oder Werbe-Cookies. Analyse-Cookies dienen eher der Individualisierung der Angebote und der Optimierung der Website selbst. Demgegenüber handelt es sich bei Werbe-Cookies oft um sogenannte Tracking-Cookies. Sie bleiben dauerhaft gespeichert und verfolgen so den Nutzer bei seinen Online-Aktivitäten. Das Ziel: möglichst viele Infos sammeln, um personalisierte, also zielgenau passende Werbung anzuzeigen. „Um sich vor solchen Stalker-Cookies zu schützen, sollte man in den Browsereinstellungen hin und wieder die Browserdaten löschen. Auch bei einem sehr sorgsamem Umgang mit den eigenen Daten können sonst unbemerkt Werbe-Cookies auf dem Computer landen“, rät



Clemens Adori. Außerdem könne es sinnvoll sein, Cookies von Drittanbietern dauerhaft zu blockieren. In den Browsereinstellungen lassen sich solche individuellen Cookie-Einstellungen vornehmen und speichern. Dadurch sinkt das Risiko des Missbrauchs personenbezogener Daten.

Browser-Plug-ins als Hilfsmittel für den Datenschutz

Auf jeder Website die Cookie-Einstellungen manuell anzuklicken ist oft lästig. „Stattdessen kann man Browser-Plug-ins installieren. Sie unterdrücken die Cookie-Banner von Websites und lassen den Nutzer ungestört surfen“, so Adori. Einmalig installiert ermöglichen die kleinen Zusatzprogramme dem Browser zusätzliche Funktionen wie das Unterdrücken von Pop-up-Fenstern. Diese Plug-ins sollte man von vertrauenswürdigen Anbietern herunterladen, um die Installation von Schadsoftware zu vermeiden.

djd (Foto: DJD/Roland Rechtsschutz Versicherungs/Rymden - stock.adobe.com)

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



Paketzustellung endlich vereinfacht Vom neuen Postmodernisierungsgesetz profitieren Boten und Empfänger

Seit Kurzem ist das Postmodernisierungsgesetz in Kraft getreten. Es verpflichtet Paketdienste, in anbieterneutrale automatisierte Paketboxen zuzustellen – unabhängig von der Wohnadresse des Empfängers oder einer Abstellgenehmigung. So ist der Empfang von Bestellungen direkt an der Haustür viel einfacher, egal ob die Bewohner zuhause sind. Das sind gute Nachrichten für alle Inhaber oder künftigen Nutzer einer Paketkastenanlage wie der my-

RENZbox. Notwendig ist nur, dass die Box auf dem Adresskleber genannt ist. Mehr unter www.renzgroup.de. Logistiker können dank der gesicherten Zustellung das Paket beim ersten Versuch abgeben, wo es wettergeschützt und diebstahlgesichert bereitliegt. Das schont Nerven, Paketfluten in den Fluren entfallen und dank weniger Fahrten wird CO₂ eingespart.

djd (Foto: DJD/Renz)



ANNETT TEICHMANN
— RECHTSANWÄLTIN —
Fachanwältin für Miet- & WEG-Recht

Mo-Fr 8.00 bis 12.00 Uhr Mo-Do 13.00 bis 16.00 Uhr

Angerstraße 25 | 04552 Borna | Tel. 03433 881101 | Fax 03433 881118
E-Mail info@ra-teichmann.de | Internet www.ra-teichmann.de

Kanzlei Flechsig Recht & Steuern

■ Tommy Flechsig
Rechtsanwalt & Fachanwalt
für Steuerrecht

■ Ramona Hendel
Steuerberaterin
(im Anstellungsverhältnis)

Wir beraten Privatpersonen und Unternehmen.

Weiterhin erstellen wir:

- Finanzbuchhaltungen einschließlich Umsatzsteuervoranmeldungen
- Jahresabschlüsse
- Steuererklärungen

Grimmaer Str. 32 | 04552 Borna | Telefon: 03433 905703
Telefax: 03433 905704 | E-Mail: info@ra-flechsig.de
www.ra-flechsig.de

Smartes Licht auf der Schiene

So lassen sich Beleuchtungsideen einfach und flexibel verwirklichen

Am Esstisch ist stimmungsvolles Licht gefragt, Regale und Lieblingsbilder sollen gezielt angestrahlt werden und zusätzlich ist noch eine gleichmäßige Grundbeleuchtung für den Wohnbereich gefragt: Die Anforderungen an gutes Licht sind sehr vielfältig – und ändern sich zudem mit der Zeit, zum Beispiel wenn Möbel neu platziert werden. Nicht jedes Mal ist es möglich, dafür Wände oder die Raumdecke aufzuschlitzen, um neue Elektroleitungen zu verlegen. Doch es geht deutlich einfacher und flexibler: Mit Schienensystemen, die an der Decke montiert werden, kommt das Licht genau dorthin, wo es gerade benötigt wird. Auch spätere Anpassungen sind möglich, zudem lässt sich die Beleuchtung mit Smarthome-Systemen komfortabel steuern.

Ins Smarthome einbinden

Der Einstieg in die Schienensysteme ist einfach: Bereits eine einzelne Stromspeisung an der Decke genügt, um den Raum mit Lichtpunkten nach eigenen Wünschen zu versehen. So erhält jeder Bereich zum Beispiel im Wohnraum eine individuelle Lichtstimmung von Pendelleuchten für den Esstisch oder Spots bis zu Flutern. Dabei sorgt etwa das Schienensystem URail von Paulmann für ein stimmiges Gesamtbild. Gleichzeitig helfen die LED-Technik und die Einbindung ins Smarthome beim Energiesparen. Die intelligente Bedienung ist unkompliziert per Sprachassistent, App oder Fernbedienung möglich. Die Technik basiert dabei auf dem herstellerübergreifenden Zigbee 3.0-Standard. Er bietet bei smart steuerbaren Lampen und Leuchten die Möglichkeit, das Licht auf die eigenen Bedürfnisse abzustimmen, von der Helligkeit über die Farbtemperatur bis zu individuellen Licht-Szenarien

Intelligente Steuerung nachrüsten

Auch bereits vorhandene Schienensysteme lassen sich nachträglich noch mit smarter Technik verstehen. Bei URail etwa ist dies möglich mit dem Einsetzen spezieller Leuchtmittel oder der Wahl einer Lampe, die serienmäßig mit einem Zigbee3.0-Chip ausge-



stattet ist. Die Schienen sind in verschiedenen Längen und Farben erhältlich, lassen sich individuell anpassen und in unterschiedlichen Varianten installieren, passend zum Grundriss des Raums beispielsweise in U-, T-, I-, H- oder L-Form. Der Konfigurator etwa unter www.paulmann.com hilft bei der Planung. Wichtig ist es, die Komponenten passend zur jeweiligen Anwendung auszuwählen. In der Küche zum Beispiel lässt sich die Arbeitsplatte senkrecht von oben schattenfrei beleuchten, während weitere Spots die Oberschränke oder Regale in Szene setzen. Im Homeoffice wiederum kommt es auf eine gute und gleichmäßige Ausleuchtung des Schreibtisches an. Am Abend schaffen Spots, die für eine indirekte Beleuchtung an die Wand ausgerichtet sind, eine angenehme Raumatmosphäre. *djd (Foto: DJD/www.paulmann.com)*

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

FENSTER
MORLOK
Ein Begriff für Qualität

Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhleener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau
«Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | www.fenster-morlok.de

Küchen Diekmann

Gut. Beraten. Kezzeln.
Aus Höhle der Löwen – auch bei uns.

www.kueche-leipzig.de

Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 99736-0 • info@kueche-diekmann.de

Spezialist für den Tausch von Einbaugeräten, Spülen und Amaturen

hgb
Haushaltgeräte GmbH

Ihr Servicepartner
Sachsenallee 21 | 04552 Borna
info@hgb-haushaltgeraete.de
www.hgb-Haushaltgeraete.de

Küchenstudio
Tel.: 03433 2051 23
Geräte – Verkauf | Reparatur
Tel.: 03433 21 97 35

Unsere Fachgeschäfte bieten an:

- Planung, Montage & Umbau von Einbauküchen
- Waschgeräte, Gasgeräte, Tiefkühlgeräte, Kühlschränke, Trockner, Einbaugeräte bekannter Markenhersteller
- Reparatur von Waschgeräten, Kühlschränken, Elektroherden, Tiefkühlgeräten, Trocknern

Wir betreuen Ihre Hausgeräte als Servicepartner: Telefon 03433 21 97 35

Farbe bekennen bei der Inneneinrichtung

So trägt die Wandgestaltung zu einer edlen Raumatmosphäre bei

Stilvoll, elegant und zugleich gemütlich: So dürften sich die meisten ihr Zuhause vorstellen. Die Wandgestaltung hat allein schon aufgrund der großen Flächen entscheidenden Einfluss auf die Wirkung eines Raums. Für einen individuellen Charakter stehen verschiedene Techniken und Materialien zur Wahl. Glatte Wände, kreative Effekte, metallischer Glanz oder hochwertige Tapeten bieten jeweils eigene Vorzüge, wie die folgenden Tipps zeigen.

Die Basis für ein zeitloses Design

Glatte Wände schaffen ein modernes und elegantes Erscheinungsbild und passen somit zu nahezu jedem Einrichtungsstil. Durch ihre klare Optik lassen sie Räume größer und offener erscheinen. Für das gewünschte Resultat kommt es auf die richtige Kombination aus Untergrund-Spachtelung, Vlies, Farbe und die geeigneten Werkzeuge an. Fachleute aus dem Malerhandwerk sind daher die richtigen Ansprechpartner, um individuell zu beraten und beispielsweise mit hochwertigen Brillux Produkten überzeugende Ergebnisse zu

schaffen. Ein Tipp: Dabei dürfen es gerne auch einmal dunkle Farbtöne sein. Richtig kombiniert lassen sie Räume edel wirken.

Kreative Wandgestaltung mit Effekten

Kreativtechniken bieten die Möglichkeit, zum Beispiel mit Lasuren besondere Effekte zu schaffen. Ob sanfte Farbverläufe, marmorierte Flächen oder künstlerische Texturen – mit semitransparenten Lasur-Produkten können Strukturen noch mehr Tiefe vermittelt werden. Eine Besonderheit ist die Bamboo-Technik, die an die natürliche Optik von Bambus erinnert. Ebenso originell ist die Kreativtechnik Bark: Diese Lasurtechnik imitiert die raue Struktur von Baumrinde und schafft so eine rustikale Wandoptik – die richtige Wahl für alle, die ein naturnahes und warmes Ambiente möchten. Aber auch metallische Wandgestaltungen verleihen Innenräumen eine exklusive Note. Die strukturierten Oberflächen weisen je nach Lichteinfall unterschiedliche Reflexionen auf und schaffen auf diese Weise einen dynamischen Look.



Tapeten-Kunst für die Wand

Tapeten erleben ein Comeback – und das besonders ausdrucksstark. Ob Natur, Kunst oder abstrakte Designs – Tapeten fügen sich harmonisch in jeden Einrichtungsstil ein. Mit Digitaldrucktapeten lassen sich auch persönliche Lieblingsmotive großformatig an die Wand bringen. Moderne Tapeten halten sogar Feuchtigkeit stand und eignen sich damit auch für das Badezimmer. Wer unsicher ist, wie der Wandschmuck später im Raum wirkt, kann vorab etwa mit dem Raumdesigner unter www.brillux.de/zuhause in Sekundenschnelle unterschiedliche Designs virtuell testen. Die professionelle Umsetzung der neuen Wunschwand übernimmt anschließend das Handwerk vor Ort.

djd (Foto: DJD/Brillux)

PARKETT ZENTRALE

Inhaber Andreas Siegl

Vermietung:
Parkettschleifmaschinen
Teppichstripper
Messtechnik
mobile Trockentechnik
Unterbodenschleifmaschinen

Verkauf:
massive Landhausdielen
Fertigparkett
Zubehör
massives Parkett
Laminat- und Vinylfußböden

Monatsaktion und Restposten
immer aktuell unter: www.parkettzentrale-leipzig.de

Parkettstudio und Abhollager:
Weinteichstraße 1 | 04416 Markkleeberg | Gewerbegebiet Wachau
Tel.: 034297 47713 | Handy: 0178 4813183 | E-Mail: info@parkettzentrale-leipzig.de

eldner GmbH
HEIZUNG • SANITÄR •
FACHGROSSHANDEL

Bäderwelt

Hauptsitz Borna
Blumrodapark 1,
direkt an der B 93
Tel.: 034343 7060

NL Würzen
NL Torgau
NL Eilenburg

FORMAT
WILLKOMMEN IM BAD

Bei uns gibt es
einiges zu sehen!

Überzeugen Sie sich selbst
in unserer Ausstellung

Bäder sehen • planen • kaufen •

HERZLICHEN DANK

für Ihre Treue in 2024!

„Wir wünschen Ihnen einen gesunden und erfolgreichen Start ins neue Jahr!“

Ihr Team von Möbel Voigt

VOIGT

WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

Möbel Voigt GmbH & Co. KG | Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna | Tel. 03433 205580
Öffnungszeiten: Mo-Fr. 9.30-18.30 Uhr, Sa. 9-14 Uhr | www.moebel-voigt.de



Willkommen in der Welt von Scalido

Individuelle Bäder fürs Leben: Keramik & Armaturen

Bäder sind mehr als nur funktional – sie sind intime Rückzugsorte, die den individuellen Lebensstil widerspiegeln. Die Badmarke Scalido versteht diese Intimität und bietet eine durchdachte Kollektion, die Vielfalt, Sinnhaftigkeit und Qualität vereint, um Ihr Badezimmer zu einem außergewöhnlichen Ort zu machen.

Keramik: Beständiger Kern und eine schwere Ästhetik

Die Scalido-Keramik ist nicht nur funktional, sondern auch ein Statement für Eleganz und Hygiene. Mit ihrer glatten, glasierten Oberfläche ist sie unempfindlich gegen Gebrauchsspuren und Kratzer. Vom kleinen, ausdrucksstarken Waschbecken für Gästebäder bis zum geräumigen Waschtisch für die Familie – die facettenreiche Scalido-Keramik passt sich jedem Geschmack an. Das Spülrandlos-System im WC-Bereich setzt auf höchste Hygienestandards, unterstützt durch „Scalido Clean Coat“ für lang anhaltende Sauberkeit.

Armaturen: Vielfalt durch Form

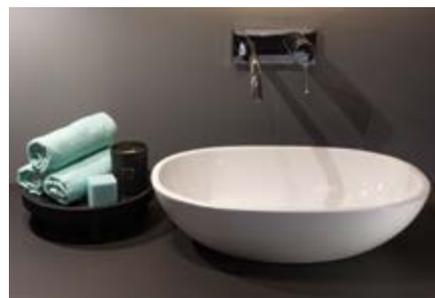
Armaturen von Scalido sind nicht nur funktionale Elemente, sondern prägen den Charakter Ihres Bades. Drei Designlinien bieten eine beeindruckende Vielfalt von elegant bis zeitlos. Hinter der ästhetischen Fassade verbirgt sich stets höchste Verar-

beitungsqualität. Entzinkungsarmes Messing, EU-Richtlinienkonformität und eine langlebige Chrombeschichtung sorgen für sichere und saubere Wasserführung.

Accessoires und Spiegel: Die Schönheit steckt im Detail

Scalido-Accessoires verschönern den Alltag mit kleinen Details. Vom Handtuchhaken bis zum eleganten Kosmetikspiegel begleiten sie durch den Tag und schaffen eine harmonische Atmosphäre. Spiegel vergrößern optisch den Raum und lassen ihn offener wirken, integrierte LED-Paneele sorgen für angenehmes Licht. Die untere Beleuchtung rückt Ihre Lieblingsarmatur ins rechte Licht.

Tauchen Sie ein in die Welt von Scalido und gestalten Sie Ihr Badezimmer individuell, ästhetisch und von höchster Qualität. Scalido, wo Bäder zu persönlichen Kunstwerken werden. Entdecken Sie das Sortiment und erfahren Sie mehr über das modulare System in der Badausstellung von Lotter Metall in Zedtlitz bei Borna. Hier können Sie die gesamte Produkt- und Materialvielfalt von Scalido entdecken. Vereinbaren Sie einfach einen Termin und lassen Sie sich inspirieren und kompetent beraten – bei Lotter Metall beginnt Ihr persönlicher Badraum! *bw*



Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

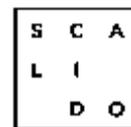
Mit Lotter Metall Lebensräume gestalten!



BESUCHEN SIE UNSERE BADAUSSTELLUNG IN BORNA

UND ENTDECKEN SIE DIE NEUEN DESIGNBÄDER VON SCALIDO.

Beratung nur nach Terminvereinbarungen!



LOTTER METALL

STAMMSITZ BORNA
Zedtlitzer Dreieck 1 | 04552 Borna
Tel. 03433 250-441 | Fax 03433 250-449

www.lottermetall.de

Schritt für Schritt zum neuen Beruf

Umschulungen und Teilqualifizierungen für Menschen ohne Berufsabschluss



Viele Menschen stehen vor der Herausforderung, keinen formalen Berufsabschluss zu besitzen, was ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt erheblich einschränkt. Durch eine zweijährige Umschulung – oder auch einzelne kürzere Ausbildungsbausteine, Teilqualifizierung oder TQ genannt – kann man sich alle notwendigen Qualifikationen aneignen, um zu einem anerkannten Berufsabschluss zu gelangen.

Modularer Aufbau als Schlüssel zum Erfolg

„Manchmal passt eine mehrjährige Ausbildung oder Umschulung einfach nicht in den persönlichen Lebensplan. Durch Teilqualifizierungen lassen sich jedoch händchenweise wichtige Zertifikate und schließlich sogar ein Berufsabschluss erwerben – im ganz eigenen Tempo“, erklärt Katja Thielk, Expertin für Teilqualifizierungen beim IBB Institut für Berufliche Bildung, einem der führenden privaten Bildungsanbieter Deutschlands. Auch Teilzeitmodelle seien dabei möglich, so Thielk. Bei der Teilqualifizierung werden anerkannte Ausbildungsberufe in überschaubare Module aufgeteilt. Nach jedem Modul erhalten die Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer ein aussagekräftiges Zertifikat, das ihr neues Fachwissen belegt und ihre Chancen im Job erhöht. Wer möchte, kann über einen längeren Zeitraum alle Module eines Ausbildungsberufs absolvieren – diese

decken den gesamten Ausbildungsrahmenplan eines Berufsbildes ab und entsprechen dann in ihrer Gesamtheit einer kompletten Umschulung. Durch eine sogenannte Externenprüfung bei der zuständigen Kammer kann abschließend ein staatlich anerkannter Berufsabschluss erworben werden. Weitere Infos zu diesem Thema gibt es auf www.ibb.com/weiterbildung/teilqualifizierung.

Individuelle Betreuung und Unterstützung – mit Bildungsgutschein kostenlos

Teilqualifikationen oder auch komplette Umschulungen sind für alle geeignet, die ihre beruflichen Fähigkeiten und Kenntnisse erweitern oder aktualisieren möchten, um ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt zu verbessern. Wer arbeitssuchend oder von Arbeitslosigkeit bedroht ist und keine abgeschlossene oder eine fachfremde Ausbildung besitzt, erhält von der Bundesagentur für Arbeit oder dem Jobcenter in der Regel einen Bildungsgutschein, der die Kosten für die Teilnahme an den Weiterbildungen abdeckt. Das IBB unterstützt Interessenten in diesem Prozess und legt generell großen Wert auf die individuelle Betreuung seiner Teilnehmer: Erfahrene Dozenten und Coaches stehen den Lernenden zur Seite und begleiten sie auf ihrem Weg zum Berufsabschluss. Durch regelmäßiges Feedback und gezielte Fördermaßnahmen wird sichergestellt, dass jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin die bestmögliche Unterstützung für den persönlichen Erfolg erhält.

djd (Foto: DJD/IBB/Girts - stock.adobe.com)

Ausbildung?

Bei **AllTec** ist doch klar

- Elektroniker für Betriebs- / Automatisierungstechnik (m/w/d)
- Mechatroniker im Schaltanlagenbau (m/w/d)
- Industriekaufrau (m/w/d)
- Und vieles mehr!

Erlebe selbst wie spannend das Berufsleben ist und sicher dir einen Ausbildungsplatz bei AllTec.
Du findest uns auch auf der Berufsorientierungsmesse in Borna am 18.01.2025.

AllTec Automatisierungs- und Kommunikationstechnik GmbH
Gewerbegebiet Eula-West Nr. 11 | 04552 Borna | www.alltec-borna.de

Wir suchen Unterstützung für unser Team

zwei Maler / Bodenleger (m/w/d)

Alle Informationen zu der ausgeschriebenen Stelle finden Sie auf unserer Homepage unter Unternehmen / Jobs.

Ihre Ansprechpartnerin ist Alexandra Karthe.
Telefon: 03433 - 274633
E-Mail: alexandra.karthe@bws-borna.de

www.ihre-bws.de

**Die Städtische Werke Borna Netz GmbH
sucht Sie unbefristet in Vollzeit**



Die Städtische Werke Borna Netz GmbH ist ein Tochterunternehmen der Städtische Werke Borna GmbH und erfüllt das gesamte Leistungsspektrum eines eigenständigen Netzbetreibers. Im Rahmen der Kernaufgaben Netzmanagement, -planung, -führung und Netzservice verantworten rd. 33 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter einen zuverlässigen Netzbetrieb für rund 20.000 Einwohner und unterschiedliche Industrie- und Gewerbekunden. Um auch weiterhin eine stabile, wettbewerbsstarke Infrastruktur und Versorgungssicherheit im Netzgebiet zu gewährleisten sowie die Chancen der technologischen Entwicklungen optimal zu nutzen, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Netz- und Anlagenmonteur im Netzbetrieb Gas (w/m/d)

Monteur im Netzbetrieb Fernwärme (w/m/d)

Mitarbeiter Energiedatenmanagement (EDM) (w/m/d)

IT-System-Elektroniker (w/m/d)

Mitarbeiter Netzwirtschaft (w/m/d)

Wir bieten ein abwechslungsreiches und interessantes Aufgabengebiet in sehr angenehmer Arbeitsatmosphäre, leistungsgerechte Vergütung nach Tarifvertrag, flexible Arbeitszeiten, moderne Arbeitsplätze, umfangreiche Weiterbildungsmöglichkeiten sowie kooperative Integration in das Team und die Themen.

Alle Informationen zu den ausgeschriebenen Stellen finden Sie auf der Homepage der Städtische Werke Borna Netz GmbH

www.stadtwerke-borna-netz.de/netzgesellschaft_karriere.html



Ihre Bewerbung, die vertraulich behandelt wird,
senden Sie bitte vorzugsweise per E-Mail an Frau Grit Wienhold:
E-Mail: personal@stadtwerke-borna-netz.de
Tel.: 03433 218031

Städtische Werke Borna Netz GmbH
www.stadtwerke-borna-netz.de

0,99% Sonderfinanzierung für junge gebrauchte ID Modelle.



Entdecken Sie unsere große Auswahl an ID. Modellen

Wie unterscheiden sich die jungen Gebrauchten von Volkswagen von einem Neuwagen? Im Preis! Sparen Sie jetzt mit unseren attraktiven Finanzierungsbedingungen für ausgewählte Modelle. Die ID Modellreihe gibt es dabei schon mit einem effektiven Jahreszins von nur 0,99%. Entdecken Sie jetzt unsere große Auswahl und besuchen Sie uns an einem unserer Standorte. Wir beraten Sie gern.



35 x ID.3

z.B.: ID.3 Pure Performance 110 kW (150 PS)
EZ: 10.2021, Gesamtfahrleistung: 75.782 km

Ausstattung: Einparkhilfe hinten, Digitaler Radioempfang, Navigationssystem, Standheizung, Klimaautomatik, LED-Scheinwerfer, Multifunktionslenkrad, Spurhalteassistent, Virtuelles Cockpit, Verkehrszeichenerkennung, uvm.

Fahrzeugpreis: 16.440,00 €

30 x ID.4

z.B.: ID.4 Pro 150 kW (204 PS)
EZ: 08.2023, Gesamtfahrleistung: 21.688 km

Ausstattung: Standheizung, Lenkrad beheizbar, Sitzheizung, LED-Scheinwerfer, Regensensor, Spurhalteassistent, Verkehrszeichenerkennung, Rückfahrkamera, Bluetooth, Digitaler Radioempfang, Navigationssystem, uvm.

Fahrzeugpreis: 33.460,00 €

12 x ID.5

z.B.: ID.5 Pro 150 kW (204 PS)
EZ: 10.2023, Gesamtfahrleistung: 19.426 km

Ausstattung: LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, Virtuell Cockpit, Standheizung, Sitzheizung, Rückfahrkamera, Parklenkassistent, Anhängerkupplung, Navi, Bluetooth, Digitaler Radioempfang, Tempomat, Regensensor, Verkehrszeichenerkennung, uvm.

Fahrzeugpreis: 36.260,00 €

Finanzierungsangebot:

z.B.: ID.3 Move *neues Modell* 58kWh 150 kW (204 PS)
EZ: 06.2024, Gesamtfahrleistung: 90 km

Ausstattung: Verkehrszeichenerkennung, Automatische Distanzregelung ACC, Regensensor, Fernlichtassistent "Light Assist", Navigationssystem "Discover Pro", Parkassistent "Park Assist Plus" inkl. Einparkhilfe, LED-Scheinwerfer, Sitzheizung, Ambientebeleuchtung, uvm.

Fahrzeugpreis:	35.580,00 €	Nettodarlehensbetrag:	29.580,00 €	Sollzins:	0,99 %	Schlussrate:	18.832,00 €
Anzahlung:	6.000,00 €	Laufzeit:	48 Monate	effektiver Jahreszins:	0,99 %	Monatliche Finanzierungsrate:	249,00 €*

*Ein Angebot der Volkswagen Bank, gültig bis 31.03.2025 und nur solange der Vorrat reicht. Fahrzeugabbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Irrtümer, Änderungen und Zwischenkauf vorbehalten.



Ihr Volkswagen Partner für Zertifizierte Gebrauchtwagen



AMB Automobile Borna GmbH
Geschwister-Scholl-Str. 12-14
04552 Borna
Tel. 03433 249 0

AMB Automobile Borna GmbH
Niederlassung Böhlen
Röthaer Str. 53, 04564 Böhlen
Tel. 034206 619 0

AMB Automobile Borna
Niederlassung Pegau
Leipziger Vorstadt 24, 04523 Pegau
Tel. 034296 495 0



Tom Krauspe
Verkaufsberater
Tel.: 03433/249-157



Andreas Hartig
Verkaufsberater
Tel.: 03433/249-147



Pascal Hönicke
Verkaufsberater
Tel.: 03433/249-180



Jürgen Demel
Verkaufsberater Böhlen
Tel.: 034206/619-18



Andreas Berger
Verkaufsberater Pegau
Tel.: 034296/495-17